

LA SECTION D'INFORMATION MUNICIPALE

Les noms des municipalités sont classés en ordre alphabétique. Vous y trouverez les renseignements généraux et les statistiques qui suivent concernant chaque municipalité.

1. Nom.
2. Adresse et numéro de téléphone.
3. Situation et superficie.
4. Conseil, élections et assemblées.
5. Cour municipale.
6. Nom du maire et du secrétaire-trésorier.
7. Population, taux des taxes et évaluation fiscale.
8. Écoles et moyens de transport.
9. Adresse et numéro de téléphone de la police et des pompiers.

MUNICIPAL INFORMATION

Municipalities are arranged in alphabetical order.

The following vital information and statistics are listed for each Municipality.

1. Name.
2. Address & Telephone Number.
3. Geographic location & area.
4. Council, elections & meetings.
5. Municipal Court.
6. Mayor & Secretary-Treasurer.
7. Population, Tax rates & Assessed Valuation.
8. School and Transportation Facilities.
9. Fire & Police addresses & telephone numbers.

ANJOU

Ville de/Town of

7701 boul. Louis H.-Lafontaine
H1K 4B9
352-4440

Une ville entre Montréal-Est, Montréal et St-Léonard. Couvrant une superficie de 1 408 hectares. Gouverné par un Maire et onze conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée à chaque mardi. La Cour Municipale est tenue chaque mercredi.

A town bounded by Montreal-East, Montreal and St. Leonard. Covering an area of 1,408 hectares. Governed by a Mayor and eleven councillors elected every 4 years and meeting every Tuesday. Municipal Court is held every Wednesday.

Maire: Richard Quirion
Mayor: Richard Quirion
Dir. Gen.: Claude Dennault, Ing., M.B.A.
Adj. Dir. Gen.: Fernand Poiré
Greffier: Robert Ménard
Town Clerk:
Population: 36,500
Taxes: \$1.86/\$100, foncière spéciale, générale \$0.0312/pl.acr. foncière spéciale superficie
Evaluation Fiscale: \$1,120,953,000.
Assessed Evaluation:
Education: Primaire & Secondaire Catholique
Catholic Primary & Secondary
Transport Services: Société de Transport de la Communauté Urbaine de Montréal.
Police: 5650 Hawthois, St-Léonard 911 URGENCE
Pompiers: 911
Fire:

AUTEUIL

Voix/See

LAVAL

BAIE D'URFE

Ville de/Town of

24010 Lakeshore Road
H9K 1P7
457-6324

Une ville située sur la Rive Nord du Lac St-Louis et sur la route 20, 30 km à l'ouest de Montréal. Couvrant une superficie de 623 hectares. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième mardi de chaque mois.

A town located on the North shore of Lake St. Louis and on Route 20, 30 km west of Montreal. Covering an area of 623 hectares. Governed by a mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting every 2nd Tuesday of the month.

Maire: Mrs. Anne Myles
Mayor: Mrs. Anne Myles
Dir. Gén.: Richard White
Sec.-trés.: Jean-Marc Racine
Sec.-Treas.:
Population: 3,560
Taxes: \$1.4452/\$100 (1987) scolaire: \$0.119/\$100 (1986-87)
Education: 1 Élémentaire protestante et 1 catholique
1 élémentaire privée
1 Protestant & 1 catholic primary
1 private elementary
Transport Services: Canadian Pacific S.T.C.U.M.
Police: 911
Feu-Fire: 911

BEACONSFIELD

Ville de/City of

303 Beaconsfield Blvd.
H9W 4A7
697-4680

Une ville située sur la rive nord du Lac St-Louis et sur la route No. 20, 25 km à l'ouest de Montréal couvrant une superficie de 10 828 hectares. Gouvernée par un Maire et six conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième et 4ième lundi de chaque mois. La Cour Municipale est tenue chaque 2ième mardi soir.

A city located on the North shore of Lake St. Louis and on Route 20, 25 km west of Montreal. Covering an area of 10,828 hectares. Governed by a Mayor and six councillors elected every 4 years and meeting 2nd and 4th Monday of the month. Municipal court is held every 2nd Tuesday evening.

Maire: Patricia M. Rustad
Mayor:
Trésorier: Jacques Deslauriers
Treasurer:
Dir. Gén.: Georges Krcemary
Gen. Mgr.:
Greffier: Mme Johanne Legault Rieux
City Clerk:
Population: 19,300
Taxes: \$0.995/\$100, municipal \$0.895/\$100, C.U.M. \$0.106/100, school/scolaire 1986/87
Evaluation Fiscale: \$747,115,161.
Assessed Evaluation:
Education: École élémentaire et école supérieure protestante.
Élémentaire catholique
High school & elementary Protestant
Elementary Catholic
Transport Services: Canadian Pacific
Provincial Transport
STUCM - MUCTS
Police: 16895 Hymus Blvd. Kirkland 911
Feu-Fire: Pointe Claire Fire Department
401 St. John rd
Pointe Claire 911

BEAUHARNOIS

Ville de/Town of

103 St-Laurent
J6N 1V8
429-3546

Une ville sur la route 132 à 30 km au sud-ouest de Montréal dans le comté de Beauharnois. Couvrant une superficie de 4 216 hectares. Gouverné par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi de chaque mois. La Cour Municipale est tenue le 3ième jeudi du mois.

A town situated on Route 132, 50 km southwest of Montreal in the county of Beauharnois. Covering an area of 4 216 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of each month. Municipal court is held every 3rd Thursday of the month.

Maire: Claude Haineault
Mayor:
Trésorier: Luc Lafleur
Treasurer:
Greffier: Maurice Hews
City Clerk:
Population: 6,700
Taxes: \$1.96 municipal
Evaluation Fiscale: \$105,000,000.
Assessed Evaluation:
Education: 2 Primaires
1 Polyvalente
2 Primary
1 Secondary
1 Polyvalente
Transport Services: CISTO Inter-municipal
Police: 429-3515
Feu-Fire: 429-3515

BEAUREPAIRE

Voix/See

BEACONSFIELD

BELOEIL

Ville de/Town of

C.P. 210
J3G 4S9
467-2835

Une ville située sur la rive ouest de la rivière Richelieu et sur la route No. 20, 30 km de Montréal. Couvrant une superficie de 2 714 hectares. Gouverné par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième et 4ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue le 2ième mercredi du mois.

A town located on the west shore of the Richelieu River and Route 20, 30 km from Montreal. Covering an area of 2 714 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd and 4th Monday of the month. Municipal court is held the 2nd Wednesday of the month.

 Maire: Julien Bussière
 Mayor:
 Gérant: Robert F. Weemaes
 Greffier: Jacques Dorais
 City Clerk:
 Dir. des Finances: Bertrand Laroche
 Finance Dir.:

Population: 18,261
 Taxes: \$1.97/\$100.
 Evaluation Fiscale: \$292,250,180.
 Assessed Evaluation:

Education: Primaire et école supérieure Protestante. Primaire et secondaire catholique. Protestant Primary & high school Catholic primary and secondary

Transport Services: Robert Lée C.I.T. de transport et CN
 Police: 990 Dupré 467-0222
 Feu-Fire: 990 Dupré 467-0222

Hôtel de Ville: 777 Laurier
 City Hall: 467-2835

BELOEIL PAROISSE

Voir/See

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL

BLAINVILLE

Ville de/Town of

1000 rue de la Mairie
 J7C 3B5
 430-2442

Une ville située à la sortie 25 de l'autoroute des Laurentides, 25 km de Montréal dans le comté de Groulx. Couvrant une superficie de 6 530 hectares. Gouerné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois. La Cour Municipale est tenue 1 fois par mois.

 A town situated at exit 25 of Laurentian autoroute, 25 km from Montreal in the county of Groulx. Covering an area of 6 530 hectares. Governed by a mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held once a month.

 Maire: Paul Mercier
 Mayor:
 Dir. gén.: Jacques Brault
 Gen. Mgr.:

Greffier: Gisèle Gauvrau
 City Clerk:
 Population: 19,000
 Taxes: \$1.28/\$100.
 Evaluation Fiscale: \$320,347,900.
 Assessed Evaluation:
 Education: 3 primaires catholiques
 Transport Services: Canadian Pacific Autocar des Basses-Laurentides 117
 Police: 790, De la Mairie 430-3334

BOIS-DES-FILION

Ville de/Town of

60 - 38 avenue
 J6Z 2G6
 621-1460

Une ville située sur la rive nord de la rivière des Mille-Iles sur la route 344. Couvrant une superficie de 4 km². Gouerné par un maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant 1 assemblée mensuelle le deuxième mardi de chaque mois.

 A town situated on the north shore of the Mille-Iles River on Route 344. Covering an area of 4 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and having 1 monthly meetings the second Tuesday of each month.

Maire: Pierre Paquin
 Mayor:
 Trés.: Louis-J. Laflamme
 Greffier: Paul G. Brunet
 Town Clerk
 Population: 5,200
 Taxes: \$1.35/\$100. \$0.159/100. déficit \$0.086 taxe régionale \$96.00 eau/water \$48.00 vidange
 Evaluation Fiscale: \$77,775,400.
 Assessed Evaluation:

Education: 1 Maternelle
 2 Primaire catholique
 1 Kindergarten
 2 Catholique primary
 Transport Services: C.I.T. des Laurentides
 Police: 60 - 36e Avenue sud 621-0333
 Feu-Fire: 621-0333

BOISBRIAND

Ville de/Town of

940 Grande-Allée
 J7G 2J7
 435-1954

 Une ville située aux limites ouest de la Cité de Ste-Thérèse sur la route 344. Couvrant une superficie de 2 853 hectares. Gouerné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois par mois.

A town on the western limits of the city of Ste-Thérèse on Route 344. Covering an area of 2 853 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month. Municipal court is held once a month.

 Maire: Michel Gagné
 Mayor:
 Dir. gén.:
 Manager:
 Trésorier: André Drainville
 Treasurser:
 Greffier: Lucie Mongeau
 Town Clerk

Population: 15,600
 Taxes: \$1.43/\$100.
 Evaluation Fiscale: \$300,000,000.
 Assessed Evaluation:
 Education: 3 Primaire catholique
 3 Catholic Primary

Transport Services: C.E.T.
 Police: 435-2461
 Feu-Fire: 435-2461

BOUCHERVILLE

Ville de/Town of

500 Rivière aux Pins
 J4B 2Z7
 449-3131

 Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent et traversée par les routes 20, 132, et 30 à 20 km du centre ville de Montréal. Couvrant une superficie de 8 910 hectares. Gouernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mercredi du mois.

 A town located on the south shore of the St. Lawrence River and on Routes 20, 132 and 30. 20 km from the heart of Montreal. Covering an area of 8 910 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Wednesday of the month.

 Maire: Hugues Aubertin
 Mayor:
 Dir. gén.: Ronald Beaupré
 Gen. Mgr.:
 Greffier: Claude Caron
 Town Clerk:
 Greffier-adjoint: Richard Jutras
 Dir. gén. adjoint: Pierre Maloney

Population: 31,400
 Taxes: \$1.25/\$100. municipal
 Evaluation \$93,400,059 impossible
 Fiscale: \$92,913,856 exemple
 Assessed \$1,056,313,916 totale
 Evaluation:

Education: Élémentaire et secondaire catholique. Élémentaire protestante. Catholic Primary & Secondary schools Protestant Primary.

Transport Services: Société de Transport de la Rive Sud de Montréal
 Police: 600 Chemin du Lac 448-8232 - (911)
 Feu-Fire: 600 Chemin du Lac 911

BROSSARD

Ville de/Town of

3200 boul. Lapinière
 J4Z 2B4
 876-0201

 Une ville située sur la rive sud à la sortie du Pont Champlain. Couvrant une superficie de 44 km². Gouernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ème lundi du mois. La Cour Municipale est tenue le mercredi de chaque semaine au besoin.

 A town located in the South end of Champlain Bridge. Covering an area of 44 km². Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month. Municipal court is held every Wednesday if necessary.

 Mairesse: Georgette Lepagne
 Mayor:
 Greffier: Marie Paule Daoust
 City Clerk:
 Gérant: Richard Labrecque
 Manager:

Trésorier: André Paquette
 Treasurser:
 Population: 57,441
 Taxes: \$0.97/\$100. Général \$0.26/\$100. C.T.R.S.M. \$0.031/\$100. l'épuration des eaux

 Evaluation Fiscale: \$1,323,184,590.
 Assessed Evaluation:
 Education: Primaire & Secondaire catholique. Catholic Primary and Secondary.

Transport Services: Société de Transport de la Rive-Sud.
 Police: 856-9535
 Feu-Fire: 3300 boul. Lapinière 676-7996

CALIXA-LAVALLÉE

Paroisse de/Parish of

447 Beauce
 J0L 1A0
 583-6470

 Une Paroisse sur la rive sud dans le comté de Verchères sur la route 30. Couvrant une superficie de 25 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

 A Parish on the south shore in the county of Verchères on Route 30. Covering an area of 38 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Yvan Beauregard
 Mayor:
 Sec. Trés.: Monique Pigeon
 Sec. Tréas.:
 Population: 458
 Evaluation Fiscale: \$8,959,980.
 Assessed Evaluation:

CANDIAC
Ville de/Town of
 9 Montcalm Blvd.
 J5R 3L5
 659-7611

Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent et sur les routes 15 et 132 à 15 km de Montréal. Couvrant une superficie de 1 791 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 3^{ème} lundi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois par mois.

A town located in the South Shore of the St. Lawrence River and on Routes 15 and 132. 15 km from Montréal. Covering an area of 1 791 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 3rd Monday of the month. Municipal court is held once a month.

Maire: Claude Hébert
 Mayor:
 Sec. Trés.: Claude Chatin
 Sec. Tréas.:
 Trés. adjointe: Françoise LaMacchietta
 Ass. Tréas.:
 Population: 10,000
 Taxes: \$1.28/\$100
 Evaluation Fiscale: \$282,000,000.
 Assessed Evaluation:
 Education: Ecole Primaire catholique et protestante.
 Catholic & Protestant primary school.
 Transport Service: Société de transport de la rive sud et CPCN Freight
 Police: 90 Montcalm Blvd. 659-5437
 Feu-Fire: 90 Montcalm Blvd. 659-5437-8

CARIGNAN
Ville de/Town of
 1523, Chemin Chambly
 J3L 3P9
 658-1066

Une ville située entre Chambly et St-Hubert à 35 km de Montréal sur la route 112. Couvrant une superficie de 62,39 km², gouvernée par un maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant deux assemblées par mois, soit le premier et le deuxième mercredi, sauf pour juillet et août alors que les assemblées se tiennent le premier mercredi du mois.

A town located between Chambly and St. Hubert, 35 km from Montréal on Route 112. Covering an area of 62,39 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and second Wednesday (excluding July and August where meeting take place the first Wednesday of the month.)

Maire: Paul-André Perreault
 Mayor:
 Sec. Trés.: Gisèle Lemieux
 Sec. Tréas.:
 Greffier: Andrée Daigle
 Town Clerk:
 Population: 4,784
 Taxes: \$0.73/\$100.
 Police: Sûreté du Québec 649-1565
 Feu-Fire: Pompiers de Chambly et St. Carignan 658-8788

CASCADES POINTE
Voir/See
POINTES-DES-CASCADES

CAUGHNAWAGA
Voir/See
KAHNAWAKE

CHAMBLY
Ville de/Town of
 1 Place de la Mairie
 J3L 4X1
 658-8788

Une ville située sur la rive de la rivière Richelieu et bordée au nord par la route 112 et au sud par l'autoroute des Cantons de l'Est, à 25 km de Montréal. Couvrant une superficie de 2 504 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1^{er} mardi du mois. La Cour Municipale est tenue 1 ou 2 fois par mois si nécessaire.

A town located on the shore of the Richelieu River, between Route 112 and Eastern Townships Autoroute, 25 km from Montréal. Covering an area of 2 504 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month. Municipal court is held once or twice a month if necessary.

Maire: Georges Flores
 Mayor:
 Greffier: Louise Bouvier
 City Clerk:
 Trés.-Tréas.: Michel L. Guay
 Dir. Gén.:
 Gen. Mgr.: Jacques Vézina
 Population: 13,000

Taxes: \$1.85/\$100, municipal \$0.24/\$100, scolaire
 Evaluation Fiscale: \$154,000,000.
 Assessed Evaluation:
 Education: Primaire et secondaire catholique
 Catholic primary and secondary.
 Protestant primary
 Transport Services: Métropolitain Sud
 Provincial Transport
 Police: 1301 Fréchette 658-6655
 Feu-Fire: 1303 Fréchette 658-6655

CHARLEMAGNE
Ville de/Town of
 29 St-Paul
 J5Z 3C8
 581-2541

Une municipalité située sur la rive nord du Fleuve St-Laurent à l'est de Montréal sur la route 344. Couvrant une superficie de 2,25 km². Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1^{er} lundi du mois.

A municipality of the north bank of the St. Lawrence River to the east of Montréal on route 344. Covering an area of 2.25 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Jacques Laurin
 Mayor:
 Greffier: Léo M. Lepage
 City Clerk:
 Trésorier: Jean-Jules Dansereau
 Trésorier:
 Population: 5,600
 Taxes: \$1.55/\$100.
 \$0.1671 scolaire/school

Education: Primaire catholique à Charlemagne et Secondaire catholique à Repentigny
 Catholic Primary in Charlemagne
 Catholic Secondary in Repentigny

Transport Services: C.I.T. Le Portage et C.I.T. Le Gardeurois
 Police: 82 Sacré-Coeur 581-5333
 Feu-Fire: 29 St-Paul 581-5333

CHATEAUGUY
Ville de/Town of
 5 boul. Youville
 J6J 2P8
 692-6701

Une ville située sur les routes 132 et 138 à 15 km approximativement de Montréal. Gouvernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une séance du conseil le 1^{er} et avant-dernier lundi du mois.

A town located on Routes 132 and 138, appr. 15 km from Montréal. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and second 1st Monday of the month.

Maire: Jean-Bosco Bourcier
 Mayor:
 Dir. Gén.:
 Gen. Mgr.: Jean-Claude Boucher
 Ingénieur:
 Engineer:
 Greffier: Jacques Foucher
 City Clerk:
 Trésorier: Françoise Boudreau
 Trésorier:

Evaluateur: Laurent Fortier, c.n.
 Assessor:
 Population: 38,500
 Taxes: \$1.75/\$100, général \$0.45/\$100, spéciale

Evaluation Fiscale: (normalisée)
 Assessed Evaluation: \$621,322,860.00
 Education: Primaire, Secondaire catholique et protestante et Polyvalente.
 Catholic & Protestant Primary & Secondary Polyvalente.

Transport Services: Autobus Anger
 Police: 55 boul. Maple 698-1331
 Feu-Fire: 55 boul. Maple 698-1331

CHOISY
Voir/See

RIGAUD PAROISSE

CHOMEDEY
Voir/See

LAVAL

COMO

Voir/See

HUDSON

CÔTE STE-CATHERINE
Voir/See
STE-CATHERINE

CÔTE SAINT-LUC

Cité de/City of

5801 Cavendish Blvd.
H4W 3C3
485-6888

La Cité est bornée par la Cité de Montréal, Ville de Hampstead, Ville de Montréal-Ouest, Ville St-Pierre, Cité de Lachine et Cité de Saint-Laurent. Couvrant une superficie de 671 hectares. Gouverné par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée les 1er et 3ième lundis du mois. La Cour Municipale est tenue normalement deux fois par mois, le mercredi.

The City is bounded by the City of Montreal, Town of Hampstead, Town of Montreal West, Town of Ville St. Pierre, City of Lachine and City of St. Laurent. Covering an area of 671 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 3rd Mondays of each month. Municipal court is held usually twice per month on a Wednesday.

Maire: Bernard Lang, ing./Eng.
Mayor:

Gerant: J. G. Butler, c.a.
Manager:

Population: 28,582

Taxe d'eau: \$60. par porte/per door
Water Tax: (1987)

Commerce - Somme fixe
selon l'échelle de valeur
local. fixed sum according
to rental value range

Taxes: \$0.96/\$100. (Municipal)
\$0.114/\$100. Scolaire/
School
\$0.95/\$100. C.U.M./
M.U.C.

Evaluation Fiscale: \$068,008,500.
Assessed Evaluation:

Education: Ecoles primaires et secondaires protestantes et juives.

Protestant and Jewish primary and secondary schools

Police: 4575 Mariette
911

Feu-Fire: 6815 Côte Saint-Luc
911

COTEAU-DU-LAC

Municipalité de/Municipality of

191 Route 338
J0P 1H0
763-6861

Une municipalité située sur la route 20 sur la rive du canal Soulanges. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A municipality located on Route 20 on the shore of the Soulanges Canal. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Henri-Paul Desforges

Mayor:

Sec. Trés.: Guy Lauzon

Sec. Trés.: Guy Lauzon

Greffier: Guy Lauzon

Town Clerk:

Population: 3,800

Taxes: \$0.67/\$100. municipal.

Evaluation Fiscale: \$68,000,000.

Assessed Evaluation:

Education: 2 Primaire catholique

2 Catholic primary

Transport: CN-Voyageur

Services:

Feu-Fire: 373-5555

COTEAU-LANDING

Corporation municipale du Village de Municipal Corporation of the Village of

121, rue Principale
J0P 1C0
267-3531

Un village situé sur la rue Principale qui longe le Lac St-François et couvrant une superficie de 1.5 km², gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 3 ans et ayant une session régulière le 3ième lundi du mois. Affilié à la Cour municipale de Dorion.

A village located rue Principale on the shore of Lake St. François and covering an area of 1.5 km², governed by a Mayor and 6 councillors elected every 3 years and meeting the 3rd Monday of the month. Affiliated to Municipal Court of Dorion.

Maire: Pierre Perrier

Mayor:

Sec. Trés.: Claude Madore

Sec. Trés.:

Population: 1,500

Taxes: \$1.14/\$100. d'évaluation

Evaluation Fiscale: \$26,656,500.

Assessed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique

1 Catholic primary

Transport: Transport Le Fiacre Inc.

Services: pour handicapés.

For handicapé

Police: Sûreté du Québec

373-2222

Feu-Fire: 373-5555

COTEAU STATION

Village de/Village of

C.P. 120
J0P 1E0
287-3083

Le village de Coteau Station est situé 50 km à l'ouest de Montréal via route 20. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée une fois par mois.

A village located 50 km west of Montreal via Route 20. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting once a month.

Maire: Normand Leroux

Mayor:

Sec. Trés.: Rachel Labelle

Sec. Trés.:

Population: 940

Taxes: \$1.37/\$100.

Police: Sûreté du Québec

Feu-Fire: 373-5555

DELSON

Ville de/Town of

50 Ste-Thérèse
J0L 1G0
632-1050

Une ville située sur la Rivière de la Tortue et sur la Route 132. Couvrant une superficie de 811 hectares. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi de chaque mois. La Cour Municipale est tenue le 3ième mercredi du mois.

A town located on the La Tortue River on Route 132. Covering an area of 811 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of each month. Municipal court is held the 3rd Wednesday of the month.

Maire: Georges Gagné

Mayor:

Greffier: Nicole Perron

City Clerk:

Trésorier: Michel Barbeau

Treasurer:

Directeur des services au public et

Inspecteur

Municipal: Michel Hugron

Inspecteur

Municipal adjoint: René Savoie

Population: 5,100

Taxes: \$0.84/\$100. Foncière

\$0.56/\$100. Dette

obligatoire

\$0.04/\$100. Assainissement

des eaux

Evaluation Fiscale: \$116,001,400.

Assessed Evaluation:

Education: Ecole Primaire catholique

et protestante.

Catholic & Protestant

primary school.

Transport: Canadian Pacific

Services: Canadian National

Napierville Junction

Provincial Bus

Monette & Fils Ltée

C.I.T. Rouillon

Police: 50 Ste-Thérèse

632-1440

Feu-Fire: 50 Ste-Thérèse

632-1440

DALHOUSIE STATION

Voir/See

ST-TÉLESPHORE

DES CÈDRES

Municipalité de/Municipality of

1060 ch. du Fleuve
J0P 1L0
452-4651 - 452-4340

Une municipalité située sur la rive nord du St-Laurent dans le comté de Soulanges sur la route 338. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 3 ans et ayant une assemblée le 2ième mardi du mois.

A municipality located on the north shore of the St. Lawrence River in the county of Soulanges on Route 338. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 3 years and meeting the 2nd Tuesday of the month.

Maire: Armand Levac

Mayor:

Sec. Trés.: Normand Meillour

Sec. Trés.:

Dir. gén.: Normand Meillour

Gen. Mgr.:

Population: 3,200

Taxes: \$0.6495/\$100.

Evaluation Fiscale: \$74,356,600.

Assessed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique

1 Catholic primary

Police: Sûreté du Québec

455-3348

Feu-Fire: 373-5555

DEUX-MONTAGNES

Ville de/Town of

803 Chemin Oka
J7R 4K1
473-2796

Une ville située à la jonction de la Rivière des Mille-Iles et le Lac des Deux-Montagnes. Couvrant une superficie de 506 hectares. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième jeudi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois par mois tous les jours un mercredi soir.

A city situated at the junction of the Des Mille-Iles River and the Lake of Two Mountains. Covering an area of 506 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Thursday of the month. Municipal court is held once a month always a Wednesday night.

Maire: Jean-Guy Bergeron

Mayor:

Greffier: Luc Amireault

City Clerk:

Population: 10,531
 Evaluation Fiscale: \$180,000,000.
 Assesed Evaluation:
 Education: Primaire et secondaire catholique et protestante. Ecole supérieure Ecole Régionale Catholic & Protestant primary and secondary schools High School Regional School.
 Transport Services: Canadian National Provincial transport
 Police: 805 Oka rd. 473-4686
 Feu-Fire: 803 Oka rd. 473-4687 -- 473-4686

DOLLARD-DES-ORMEAUX

Ville de/Town of

12001 de Salaberry
 H9B 2A7
 684-1010

Une ville située au nord-ouest de Montréal entre Pierrefonds, Roxboro et Pointe Claire. Couvrant une superficie de 1 450 hectares. Gouernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième mardi de chaque mois.

A town situated to the north west of Montreal between Pierrefonds, Roxboro and Pointe Claire. Covering an area of 1 450 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Tuesday of every month.

Maire: Ed Janiszewski
 Mayor:
 Greffier: Mme Hélène Plouffe
 City Clerk:
 Trésorier:
 Treasurer:
 Directeur général: Wesley Lancaster
 Manager:

Population: 43,100 (environ)
 Taxes: \$1.06/\$100. Foncière \$0.69/\$100. C.U.M. \$0.27/\$100. S.T.C.U.M.

Evaluation Fiscale: \$1,026,841,000.
 Assesed Evaluation:

Education: Élémentaire catholique et protestante. 1 Polyvalente Elementary Catholic & Protestant 1 Polyvalente

Transport Services: STCUM Canadian National Canadian Pacific
 Police: 14411 boul. Pierrefonds 911 urgence 280-2212
 Feu-Fire: 10 Sunnydale Rd. 684-6111

DORION

Ville de/Town of

190 St-Charles
 C.P. 70, Dorion, Qué.
 J7V 8V8
 455-3365

Une ville située sur la rive de la Rivière Ottawa en face de l'Île Perrot sur les routes 20 et 342 à 35 km de Montréal. Couvrant une superficie de 372 hectares. Gouernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue deux fois par mois.

A town situated on the bank of the Ottawa River opposite Ile Perrot on Routes 20 and 342, 35 km from Montreal. Covering an area of 372 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month. Municipal court is held twice a month.

Maire: André Bourbonnais
 Mayor:
 Dir. gén.: André Chartrand
 Trésorier: Maurice Tremblay
 Treasurser:
 Population: 6,000

Taxes: \$1.78/\$100. général et spéciale

Evaluation Fiscale: \$101,500,000.
 Assesed Evaluation:

Education: Élémentaire et secondaire catholique. Secondaire à Vaudreuil Catholic elementary & secondary. Secondary in Vaudreuil

Transport Services: Canadian Pacific
 Police: 11 boul. Jeannotte, Vaudreuil 455-3346

Feu-Fire: 105 Hôtel de Ville 455-3346

DORVAL

Cité de/City of

60, avenue Martin
 H9S 3R4
 633-4040

Une Cité située sur la rive nord du lac St-Louis et sur la route 20 à 15 km à l'ouest de Montréal. Couvrant une superficie de 18 km². Gouernée par un Maire et six (6) Conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er et 3ème lundis du mois. La Cour municipale siège à 5 fois par mois si nécessaire.

A City located on the North Shore of Lake St-Louis and on Route 20, 15 km west of Montréal. Covering an area of 18 km². Governed by a Mayor and six (6) Councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 3rd Monday of the month. Municipal court is held 4-5 times a month if necessary.

Maire: Peter B. Yeomans
 Mayor:
 Dir. gén.: Pierre Larivée
 Gen. Mgr.:
 Trésorier: Michel Lefebvre
 Treasurser:
 Greffier: Marcel Guérin
 City Clerk:

Population: 17,354
 Taxes: \$0.96/\$100. scolaire \$2.00/\$100. municipale
 Evaluation Fiscale: \$932,789,400 imposable
 Assesed \$334,045,790 exempte
 Evaluation: \$1,266,835,190 totale

Education: Élémentaire catholique et protestante. Secondaire catholique et protestante Protestant & Catholic primary Protestant & Catholic secondary

Transport Services: Canadian Pacific Canadian National S.T.C.U.M.

Police: 530, boul. Bouchard Information - 260-2213 Urgence - 911

DUVERNAY

Voir/See

LAVAL

FABREVILLE

Voir/See

LAVAL

FORT CHAMBLY

Voir/See

CHAMBLY

GREENFIELD PARK

Ville de/Town of

156 Churchill Blvd.
 J3V 2M3
 671-5955

Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent et sur les routes 10 et 132 à 6 km de Montréal. Couvrant une superficie de 498 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée, le 4ième jeudi du mois.

A town located in the South Shore of the St. Lawrence River and on Routes 10 and 132, 6 km from Montreal. Covering an area of 498 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 4th Thursday of the month.

Maire: Stephen Olynyk
 Mayor:
 Dir. Gén.: Daniel Carrier
 Town Mgr.:
 Trésorier: Mme F. St-Jean-Graveline
 Treasurser:
 Greffier: Carole Leroux
 City Clerk:

Population: 18,290
 Taxes: \$1.24/\$100.00 \$39.00 water/eau \$57.00 vidange/garbage
 Evaluation Fiscale: \$358,362,900.
 Assesed Evaluation:

Education: Primaire catholique et protestante et école Régionale Catholic & Protestant primary and a Regional School.

Transport Services: Société de Transport de la Riv. Sud de Montréal

Police: 156 Churchill 671-1931

Feu-Fire: 156 Churchill 671-7920

HAMPSTEAD

Ville de/Town of

5569 Queen Mary Road
 H3X 1W5
 487-1441

Une municipalité près du quartier Snowdon de la Ville de Montréal et adjacente à la Cité de Côte Saint-Luc. Couvrant une superficie de 202 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois par mois, le mercredi.

A town situated near the Snowdon district of the city of Montreal and adjacent to the City of Cote Saint-Luc. Covering an area of 202 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of each month. Municipal court is held once a month on Wednesday.

Maire: I. L. Adesky, Q.C.
 Mayor:

Dir. gén.: W. Remington
 Gen. Mgr.:

Population: 7,800
 Taxes: \$2.09/\$100. M.U.C. & Municipal
 Evaluation Fiscale: \$427,051,000 taxable
 Assesed Evaluation: \$2,142,603 non taxable

Education: Ecole élémentaire Elementary school

Transport Services: S.T.C.U.M.

HUDSON

Ville de/Town of

481 Main Rd.
J0P 1H0
458-5348

Une municipalité située à 51 km à l'ouest de Montréal dans le comté de Vaudreuil, entre Vaudreuil et Rigaud sur la route 40. Couvrant une superficie de 2 163 hectares. La ville de Hudson inclut les municipalités de Como et Hudson Heights. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois par mois.

A municipality situated 51 km west of Montreal in the County of Vaudreuil between Vaudreuil and Rigaud on Route 40. The town of Hudson includes the former municipalities of Como and Hudson Heights. Covered by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held once a month.

Maire: J. Taylor Bradbury
Mayor:

Ingenieur: T. Grubert
Engineer:

Greffier: L. L. Villandré (Mme)
Town Clerk:

Population: 4,978

Taxes: \$9.50/mille
\$0.106/\$100. scolaire/ school

Evaluation Fiscale: \$132,523,300.
Assessed Evaluation:

Transport Canadian Pacific
Services:

Police: 523 Main Road
458-5311

Feu-Fire: 523 Main Road
458-5311

HUDSON HEIGHTS

Voir/See

HUDSON

ILE BIZARD

Voir/See

ST-RAPHAEL-DE-L'ILE BIZARD

ILE CADIEUX

Ville de/Town of

Hôtel de Ville
455-4500

Une ville près de la route Trans-Canada sur le lac des Deux-Montagnes. Couvrant une superficie de 175 acres. Gouvernée par un Maire et 4 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée chaque mois.

A town near Trans-Canada Highway on the Lake of Deux-Montagnes. Covering an area of 175 acres. Governed by a Mayor and 4 councillors elected every 4 years and meeting each month

Maire: Michel J. Derenne
Mayor:

Sec.-Trés.: S. Larose (Mme)
Sec.-Treas.:

Population: 117
170 66/nummer

Taxes: \$0.485/\$100. municipal
Evaluation Fiscale: \$9,086,400.

Assessed Evaluation:

Police: Police Provinciale
Feu-Fire: Dorion-Vaudreuil
455-2321

ÎLE PERROT

Ville de l'/Town of

110 boul. Perrot
J7V 3G1
453-1751

Une ville située sur l'extrémité sud-ouest de l'île de Montréal à 40 km de Montréal. Couvrant une superficie de 648 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue une à deux fois par mois.

A town located in the south-western tip of the Island of Montreal, 40 km west of Montreal. Covering an area of 648 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month. Municipal court is held once or twice a month.

Maire: Pierre Bleu
Mayor:

Dir. Gén.: Yvon Veillette
Town Clerk:

Population: 7,400
Taxes: \$1.90/\$100.

Evaluation Fiscale: \$102,090,500.
Assessed Evaluation:

Education: 3 Primaires catholiques
3 Catholic primaries

Transport Canadian Pacific
Services: Canadian National

Police: 106 boul. Perrot
453-2262

Feu-Fire: 108 boul. Perrot
453-2262

ÎLES LAVAL

Voir/See

LAVAL

KAHNAWAKE

Réserve Indienne/Indian Reserve

Mohawk Council of Kanawake
Box 720, Caughnawaga
J0L 1B0
632-7600

Une réserve indienne sur la rive sud près de Châteauguay sur la route 138. Administrée par un Grand-Chef et 11 Chefs-en-Conseil élus tous les 2 ans.

An Indian Reservation on the south shore near Châteauguay on Route 138. Governed by a Grand Chief and 11 Chiefs-in-Council elected every 2 years.

Grand-Chef: Joseph Norton
Grand Chief:

Exec. Dir.: Tom Morris
Band Manager:

Education: Primaire et secondaire
catholique et protestante
Primary and Secondary
Catholic and Protestant

KIRKLAND

Ville de/Town of

17000 boul. Hymus
HBJ 2W2
694-4100

Une ville située au nord-ouest de Pointe Claire sur la route 40. Couvrant une superficie de 972 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A town situated to the north-west of Pointe Claire on Route 40. Covering an area of 972 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: S. L. Elkas
Mayor:

Dir. gén.: David Johnston
Gen. Mgr.:

Population: 15,500
Taxes: \$1.68/\$100.

Evaluation Fiscale: \$491,402,800.
Assessed Evaluation:

Police: 911
Feu-Fire: 911

LACHENAIÉ

Ville de/Town of

3355 boul. St-Charles
J6W 3T8
471-3877

Une ville située au nord de Montréal dans le comté de Terrebonne sur la route 344. Couvrant une superficie de 47 km². Gouvernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A town situated north of Montreal in the county of Terrebonne on Route 344. Covering an area of 47 km². Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Marcel Therrien
Mayor:

Trés.-Treas.: Denis Lévesque

Greffier adjoint: Magdeleine Frenette
Asst. Town Clerk:

Population: 12,173

Taxes: \$1.19/\$100. municipal
\$0.25/\$100. scolaire/ school
\$0.33/\$100. police

Evaluation Fiscale: \$166,701,680.
Assessed Evaluation:

Education: 4 Ecoles Primaires
4 Primary schools

Transport Société Transport
Services: de Laval

Police: Mascouche/Lachenné
2929 Dupras - Mascouche
474-4151

Feu-Fire: 491 boul. des Seigneurs
Terrebonne
471-4121

LACHINE

Ville de/Town of

1800 boul. St-Joseph
H8S 2N4
634-3471

Une ville située sur la rive nord du Lac St-Louis et sur la route 20, à 15 km à l'ouest de Montréal. Couvrant une superficie de 1 653 hectares. Gouvernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième et 4ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue chaque mardi.

A city located in the North Shore of Lake St. Louis and on Route 20, 15 km west of Montreal. Covering an area of 1 653 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd and 4th Monday of the month. Municipal court is held every Tuesday.

Maire: Guy Descary
Mayor:

Trésorier: Marcel Paquin
Treasurer:

Population: 37,500

Taxes: \$2.38/\$100. municipal
Evaluation Fiscale: \$1,015,444,714.

Assessed Evaluation:

Education: Primaire & secondaire
catholique
Primaire & école
supérieure protestante
Catholic primary &
secondary
Protestant primary &
High school

Transport Services: Provincial Transport Canadian Pacific Canadian National S.T.C.U.M.

Police: 530 boul. Boachard Dorval 934-2121

Feu-Fire: 3175 Remembrance 637-4464

L'ANNONCIATION

Voix/See

OKA PAROISSE

LA PLAINE

Municipalité de/Municipality of

875 de l'Église
JON 110
478-2555

Une municipalité située près de Ste-Anne des Plaines et de Terrebonne dans le comté de Terrebonne sur la route 337. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A municipality situated near Ste. Anne des Plaines and Terrebonne in the county of Terrebonne on Route 337. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Michel Monette
Mayor:

Sec.-Trés.: Marc Vallières
Sec.-Treas.:

Population: 5,996

Taxes: \$1.15/\$100.

Evaluation Fiscale: \$103,694,000.
Assessed Evaluation:

Education: 2 Primaire catholique
2 Catholique primary

Police: Sureté du Québec
471-2116

Feu-Fire: Ste-Anne des Plaines
478-1220

LA PRAIRIE

Ville de/Town of

600 boul. Ste-Elizabeth
J6R 1V1
659-1845

Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent et sur les routes 15 et 134 à 15 km de Montréal. Couvrant une superficie de 4 273 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième mardi du mois.

A town located on the South Shore of the St. Lawrence River and on Routes 15 and 134, 15 km from Montreal. Covering an area of 4 273 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Tuesday of the month.

Maire: Jean-Guy Tessier
Mayor:

Greffier: Bernard Blain
City Clerk:

Dir. gén.: Roger Bétrubé
Gen. Mgr.:

Trésorier: Jacques Rouillier
Treasurer:

Population: 12,200

Taxes: \$1.31/\$100.

Evaluation Fiscale: \$254,744,720.
Assessed Evaluation:

Education: Primaire et secondaire catholique
Catholic primary and secondary

Transport Services: Société de Transport de la rive sud de Montréal

Police: 610 Ste-Elizabeth
659-1972

Feu-Fire: 610 Ste-Elizabeth
659-1972

LASALLE

Ville de/Town of

55, avenue Dupras
H8R 4A8
367-1000

Une ville située en face des Rapides de Lachine, à l'ouest de Verdun. Couvrant une superficie de 1 940 hectares. Gouvernée par un Maire et 12 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième et 4ième lundi du mois.

A town located at the head of the Lachine Rapids, just west of Verdun. Covering an area of 1 940 hectares. Governed by a Mayor and 12 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd and 4th Monday of each month.

Maire: Michel Leduc
Mayor:

Dir. gén.: Robert Barbeau, ing.
Gen. Mgr.:

Greffier: Nicole Herby
City Clerk:

Trésorier: Gervais Lemay
Treasurer:

Population: 77,600

Taxes: \$2.15/\$100. municipal

Evaluation Fiscale: \$1,134,504,401.
Assessed Evaluation:

Education: Primaire et secondaire catholique
Primaire et secondaire protestante
CEGEP francophone.
Catholic primary and secondary
Protestant primary and secondary

Transport Services: Canadian Pacific S.T.C.U.M.
Provincial Transport

Police: 8745 LaSalle Boul.
280-2121

Feu-Fire: 1300 Dollard
367-1000
911

Cour Municipale: 55 avenue Dupras
Ville de LaSalle
H8R 4A8
367-1000

L'ASSOMPTION

Ville de/Town of

399 Dorval
J0K 1G0
589-5671

Une ville située à 40 km à l'est de Montréal sur la route 48. Couvrant une superficie de 20 km². Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois. La Cour Municipale est tenue le 3ième mercredi du mois.

A town situated 40 km east of Montreal on route 48. Covering an area of 20 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held the 3rd Wednesday of the month.

Maire: René Langlais
Mayor:

Greffier: Yves Landry
City Clerk:

Trésorier: Jean-Pierre Morin
Treasurer:

Taxes: \$1.73/\$100.

Evaluation Fiscale: \$80,000,000.
Assessed Evaluation:

Population: 5,220

Education: Primaire et secondaire catholique
Primary & Secondary Catholic

Transport Services: Deshaies Transport
Canadian National

Police: 399 Dorval
589-4777

Feu-Fire: 589-4733

L'ASSOMPTION

Paroisse de/Parish of

1059 boul. L'Ange Gardien Nord
J0K 1G0
589-5651

Une paroisse située entre la ville de l'Assomption, la paroisse de St-Gérard et de St-Sulpice au sud-est de Montréal. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi de chaque mois.

A parish located between the Town of l'Assomption, the parish of St-Gérard and St-Sulpice, south-east of Montreal. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of each month.

Maire: Jean-Guy Mnse
Mayor:

Sec.-Trés.: Jean Denis Savoie
Sec.-Treas.:

Population: 4,000

Evaluation Fiscale: \$60,633,800.
Assessed Evaluation:

Education: Ecole St-Louis

Transport Services: aucun/none

Police: Sureté du Québec

Feu-Fire: Ville de l'Assomption

LAVAL

Ville de/Town of

1, Place du Souvenir
(Chomedey)
H7V 1W7
862-4422

Ville née en 1965 de la fusion des 14 ex-municipalités de l'Île Jésus couvre une superficie de 24 262 hectares. Comité Exécutif présidé par le Maire et composé de quatre membres, siège deux fois par semaine, les mardis et jeudis. Le Conseil Municipal est formé de 24 échevins. Assemblée régulière le premier lundi de chaque mois. Election à tous les quatre (4) ans.

A city formed in 1965 through the merging of the 14 former municipalities of Ile Jésus. Comprises an area of 24 262 hectares. The executive committee presided by the Mayor and four members, meets twice a week, Tuesdays and Thursdays. The Municipal council is made up of 24 Aldermen and meets the first Monday of the month. Election are held every four years.

Maire: Gilles Vaillancourt
Mayor:

Dir. gén.: Claude Asselin
Manager:

Population: 284,164 (en 1986)

Taxes: \$1.245 général
\$0.695 spécial
\$0.225 transport en commun
\$0.135 assainissement
\$2.30 total

Transport Services: Société de Transport de Ville de Laval
688-8520

Police: 1200 ouest, bl. St-Martin
(Quartier général)
Laval, P.Q.
662-4242

Feu-Fire: (Quartier général)
1661, boul. des Laurentides
662-4460

Urgence: 911

LAVALTRIE

Village de/Village of

1370 Notre-Dame
JOK 1H0
588-2821

Un village situé à 40 km à l'est de Montréal situé sur la Rive Nord dans le comté de Berthier sur la route 138. Couvrant une superficie de 2,12 km². Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er jeudi du mois.

A village located at 40 km east of Montreal, situated on the North Shore in the county of Berthier on Route 138. Covering an area of 2.12 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Thursday of the month.

Maire: Gérard Lavallée
Mayor:
Sec.-Trés.: Réjean Nantais
Sec.-Treas.:
Population: 3,100
Taxes: \$1.15/\$100.
Evaluation Fiscale: \$37,711,000.
Assessed Evaluation:
Education: 2 Primaire Catholique
2 Catholic Primary
Transport Services: CIT Chemin du Roy
Police: Sûreté du Québec
836-6272
Feu-Fire: 586-1551

LE GARDEUR

Ville de/Town of

1 Montée des Arsenaux
J5Z 2C1
585-1140

Une municipalité située à 25 km du centre ville de Montréal sur la route 344 dans le comté de l'Assomption. Couvrant une superficie de 3 564 hectares. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er et le 3ième lundi de chaque mois.

A municipality located 25 km from Montreal on Route 344 in the county of l'Assomption. Covering an area of 3 564 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 3rd Monday of the month.

Maire: Gilles Foisy
Mayor:
Dir. gén.: Michel Gobeil
Manager:
Trésorier: Mme Carole Fortin
Treasurer:
Greffier: Céline Girard
City Clerk:
Population: 10,000
Taxes: \$1.22/\$100
Evaluation Fiscale: \$173,453,340.
Assessed Evaluation:

Transport Canadian National
Services: C.I.T. Le Portage

LE MOYNE

Ville de/Town of

2205 St-Georges
J4R 1V7
871-5948

Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent à côté de St-Lambert. Couvrant une superficie de 960 hectares. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A town located on the South Shore of the St. Lawrence River adjoining St. Lambert. Covering an area of 960 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Louise Gravel
Mayor:
Sec.-Trés.: André Bellefeuille
Sec.-Treas.:
Population: 5,500
Taxes: \$1.74/\$100.
Evaluation Fiscale: \$68,422,600.
Assessed Evaluation:
Education: Primaire catholique
Secondaire régionale
Catholic Primary
Regional secondary
Transport Services: S.T.R.S.M.
Police: St-Hubert
445-7711
Feu-Fire: St-Hubert
445-7711

L'ÉPIPHANIE

Ville de/Town of

68 Notre-Dame
C.P. 190
JOK 1J0
588-5515

Une municipalité située sur les routes 341 et 339, environ 32 km à l'est de Montréal. Couvrant une superficie de 246 hectares. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A municipality located on Routes 341 and 339 about 32 km east of Montreal. Covering an area of 246 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Donald Bricault, ing.
Mayor:
Dir. gén. & Greffier: Louis Bilodeau,
M.B.S.C.M. URB.
Manager & City Clerk: Louis Bilodeau,
M.B.S.C.M. URB.
Population: 2,983

Taxes: 1987: \$1.86/\$100.

Evaluation Fiscale: \$33,530,000.
Assessed Evaluation:

Transport Les Autobus Deshaies
Services: Ltée
Canadian National
Canadian Pacific

Police: Sûreté du Québec
471-2116

Feu-Fire: 588-2522

L'ÉPIPHANIE

Paroisse de/Parish of

48, rue Leblanc
JOK 1J0
588-5547

Une paroisse entourant la ville de L'Épiphanie dans le comté de l'Assomption sur l'autoroute 40 et route 341. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A parish enveloping the town of L'Épiphanie in the county of l'Assomption on Highway 40 and Route 341. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Pierre Goyette
Mayor:
Sec.-Trés.: Nicole Renaud
Sec.-Treas.:
Population: 2,400
Taxes: \$0.91/\$100. foncière
Evaluation Fiscale: \$31,258,300.
Assessed Evaluation:
Police: Sûreté du Québec
Feu-Fire: 66 Notre-Dame
L'Épiphanie (Ville de)
588-2522

LERY

Ville de/Town of

1, rue Hôtel de Ville
J6N 1E8
692-6881

Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent entre Châteauguay et Beauharnois sur la route 132. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A town situated on the south shore of the St. Lawrence River between Châteauguay and Beauharnois on route 132. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: John W. Goodfellow
Mayor:
Trésorier: Hélène Boudreau
Treasurer:
Population: 2,430

Taxes: \$0.77/\$100.

Evaluation Fiscale: \$50,000,000.
Assessed Evaluation:

Transport C.I.T.S.O.
Services:

Police: 1 rue Hôtel de Ville
692-2525

Feu-Fire: 1 rue Hôtel de Ville
692-2525

LONGUEUIL

Ville de/City of

300, St-Charles ouest
C.P. 5000
J4K 4Y7
646-8200

Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent juste en face de la Ville de Montréal, communications faciles avec Montréal par le pont-tunnel Lafontaine, le pont Jacques-Cartier et le Métro de Montréal avec un station terminale à Longueuil. Couvrant une superficie de 45 km carrés. Gouverné par un Maire et 19 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée les 1er et 3ième mercredi du mois.

A city situated on the South Shore of the St. Lawrence River, opposite the City of Montreal. Easy means of communication with Montreal by the Lafontaine Bridge-Tunnel, the Jacques-Cartier Bridge and the Montreal Subway with its south Terminus in Longueuil. Covering an area of 45 km². Governed by a Mayor and 19 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 3rd Wednesday of the month.

Maire: Roger Ferland
Mayor:
Dir. Gén.: Jean Verdy
Gen. Dir.:
Population: 135,000
Taxes: \$2.15/\$100. foncière

Valeurs imposables déduites
exercice financier 86: \$2,364,705,000

Education: Pré-Universitaire
Primaire et secondaire
catholique et protestante
CEGEP
Catholic & Protestant
primary and secondary
CEGEP

Perception taxes: 350, Curé-Poirier ouest
646-8750
Tax. Dept.
Serv. Tech. 777, d'Auvergne
646-8300

Police: 699, boul. Curé-Poirier o.
646-8500 (administration)
Feu-Fire: 1920, rue Brébeuf
646-8270

URGENCE: 911

LORRAINE

Ville de/Town of

33 boulevard De Gaulle
J6Z 3W9
621-8550

Une ville située sur la rive nord près de Rosemère et Bois-des-Filion. Couvrant une superficie de 4 km². Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième mardi du mois.

A town situated on the north shore adjoining Rosemère and Bois-des-Filion. Covering an area of 4 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Tuesday of the month.

Maire: Laurent G. Bély
Mayor:
Dir. Gén.:
Trés.: Roger Lepage
Gen. Mgr.
Treas.: Roger Lepage

Population: 7,000
Taxes: Générale: \$0.852/\$100.
Spéciale: \$0.254/\$100.
Eau: \$100.00 par

logement
Ordures: \$52.00 par
logement

Evaluation Fiscale: \$166,923,950.
Assessed Evaluation:

Education: Ecole Le Carrefour
Ecole Le Tournesol

Transport: Autocar des Basses
Services: Laurentides

Police: 621-3333
Feu-Fire: 621-3333

MAPLE GROVE

Ville de/Town of

149 St-Laurent
J6N 1K2
429-6061

Une ville située sur la route 132 à 2 km à l'est de Beauharnois dans le comté de Beauharnois.

A town located on Route 132, 2 km east of Beauharnois in Beauharnois county.

Maire: Jacques Gendron
Mayor:

Sec.-Trés.: Dina Larouche
Sec.-Treas.:

Population: 3,384

Police: 373-2222

Feu-Fire: 429-2222

MARIEVILLE

Ville de/Town of

682, St-Charles
JOL 1J0
460-4444

Une ville située entre les routes 10 et 112, à 35 km de Montréal, couvrant une superficie de 4.2 km. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée régulière le 1er lundi du mois. La Cour municipale est tenue le 3ième vendredi de chaque mois.

A town situated between Routes 10 and 112, 35 km from Montréal. Covering an area of 4.2 km. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held the 3rd Friday of the month.

Maire: Armand Gladu
Mayor:

Greffier: Me Pierre Dureault
City Clerk:

Dir. gén.: Claude M. Rondeau
Gen. Mgr

Trésorier: Claude M. Rondeau
Treasurer:

Population: 4,913
Taxes: 1.88 \$/100.00 \$

Evaluation Fiscale: 84 720 300 \$.
Assessed Evaluation:

Education: Primaire et secondaire
catholique.
Catholic primary and
secondary.

Transport: Autobus Viens Inc.
Services: Le Voyageur
Canadian National

Police: 676, St-Joseph
460-2121

Feu-Fire: 681, St-Joseph
460-2121

MASCOUCHE

Ville de/Town of

3034 Ste-Marie
J7K 1P1
474-4133

Une municipalité située environ 20 km du Pont Pie IX, dans le comté de Terrebonne sur les routes 25 et 125. Couvrant une superficie de 107 km². Gouvernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er et 3e mardi de chaque mois sauf durant les mois de juillet et août où il n'y a qu'une séance le 1er mardi.

A municipality situated about 20 km from Pie IX Bridge, in the county of Terrebonne on routes 25 and 125. Covering an area of 107 km². Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 3rd Tuesday of each month, except for the months of July and August where there is only one meeting the 1st Tuesday.

Maire: Bernard Patenaude

Mayor:

Dir. gén.: Claudio Jetté

Manager:

Greffier: Me Jacques Lacroix

City Clerk:

Population: 22,300

Taxes: \$1.867/\$100.

Evaluation Fiscale: \$363,250,000.

Assessed Evaluation:

Transport: Provincial Transport
Services: S.T.L.

Police: 2929 rue Dupras
474-4151

Feu-Fire: 2929 rue Dupras
474-4151

McMASTERVILLE

Municipalité de/Municipality of

300 Caron
J3G 1S5
467-3580

Un village situé sur la rive ouest de la rivière Richelieu et sur la route 116, environ 25 km de Montréal. Couvrant une superficie de 3 km². Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A village located on the west bank of the Richelieu River and on Route 116, about 25 km from Montréal. Covering an area of 3 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Ferdinand Borremans
Mayor:

Sec.-Trés.: Jeannette LeMaire
Sec.-Treas.:

Population: 3,665

Taxes: \$1.69/\$100. d'évaluation

Evaluation Fiscale: \$66 263 480.

Assessed Evaluation:

Education: Secondaire protestante.
Polyvalente à Beloeil.
Primaire catholique
Protestant secondary.
Polyvalente in Beloeil.
Primary catholic.

Transport: Société Transport de la
Services: Rive-Sud de Montréal
Canadian National

Police: 649-1655.

Feu-Fire: 467-3202

Cour Municipale: Mont-St-Hilaire
Municipal Court:

MELOCHEVILLE

Village de/Village of

380 boul Edgar Hébert
J0S 1J0
429-6426

Un village sur la route 3 à 5 km à l'ouest de Beauharnois. Couvrant une superficie de 18 km². Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A village located on Route 3, 5 km west of Beauharnois. Covering an area of 18 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Jean Paul Roy

Mayor:

Sec.-Trés.: Normand Charette

Sec.-Treas.:

Population: 2,300

Taxes: \$0.72/\$100.

Evaluation Fiscale: \$70,209,300.

Assessed Evaluation:

Education: 2 Primaires catholiques.
2 Catholic primary.

Transport: Auger
Services: C.I.T.S.O.

Police: 373-2222

Feu-Fire: 373-3337

MERCIER

Ville de/Town of

4 rue Faubert
691-6090

Une ville située sur la route 138. Couvrant une superficie de 65 km². Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième mardi du mois.

A town located on Route 138, covering an area of 65 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Tuesday of the month.

Maire: M. Jocelyn Lazure

Mayor:

Greffier: Me Chantal Bergeron

Town Clerk:

Trés.-Treas.: M. André Girard

Population: 7,284

Taxes: \$0.82/\$100. Général
\$0.11/\$100. Spécial
\$125.00 Eau/Water
\$60.00 Vidanges/Bargages

Evaluation Fiscale: \$145,000,000.

Assessed Evaluation:

Education: 2 Primaires catholiques
1 Secondaire catholique

2 Catholic primary
1 Catholic secondary

Transport: C.I.T.H.S.

Services:

Police: 4 Faubert

692-2222

Feu-Fire: 23 St-Joseph E.

692-2222

MIRABEL

Ville de/Town of

14111 rue Saint-Jean
Ste-Monique, Mirabel
J0N 1R0
476-0360

Une municipalité située approx. 40 km au nord de Montréal, établie en 1971, lorsque l'Aéroport International de Montréal était construit.

A municipality located approx. 40 km north of Montreal founded in 1971 at the time the International Airport of Montreal was constructed.

Mayor: Hubert Meilleur
Dir. gén.: Yves Lacroix, M.Sc.c., C.A.
Manager: Me Martine Savard
City Clerk: Rolland Charbonneau
Treasurer: Rolland Charbonneau
Population: 14,400
Taxes: \$1.00/\$100.

Evaluation Fiscale: \$559,522.105.
Assessed Evaluation:

Education: 7 écoles catholiques primaires
7 primary catholic schools

Transport Services: Autobus Mille Îles
Deshaies

Police: 476-1316
Feu-Fire: 435-5400

MONT BRUNO

Voir/See

ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE

MONTREAL

Ville de/City of

275 Notre-Dame E.
H2Y 1C8
872-1111

La plus grande ville du Québec est située dans l'île de Montréal. Elle couvre une superficie de 176,7 kilomètre carrés. Gouernée par un Maire et 58 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée environ une fois par mois. La Cour Municipale siège tous les jours de la semaine, sauf le dimanche.

Quebec's largest City is located on the Island of Montreal. It has an area of 176,7 square kilometres. Governed by a Mayor and 58 councillors elected every 4 years and meeting about once a month. Municipal court is held every day of the week, except Sunday.

Maire: Jean Doré
Mayor: Michael Fainstat
Président du Comité Exécutif: Michael Fainstat
Chairman Executive Committee:

Directeur des finances: Roger Galipeau, c.a.
Finance Dir. Treasurer:

Dir. gén.: Léon Laberge
Gen. Mgr.: Léon Laberge
Greffier de la ville: Léon Laberge
City Clerk:

Population: 1,015,420
Taxes foncière: \$2.54/\$100.
Real estate: Evaluation Fiscale: \$29,114,398,000.
Assessed Evaluation:

Education: Tous les niveaux d'éducation
All levels of education.

Police: 750 Rue Bonsecours
911

Feu-Fire: 4040 Ave. du Parc
911

URGENCE: 911

MONTREAL-EST

Ville de/Town of

11370 Notre-Dame E.
H1B 2W6
645-7431

Une ville adjacente à Montréal. Couvrant une superficie de 12,125 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 3ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue le 2ième mardi du mois.

A town adjoining Montreal. Covering an area of 12,125 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 3rd Monday of the month. Municipal court is held the 2nd Tuesday of the month.

Maire: Yvon Labrosse
Mayor: André Lesage, notaire
City Clerk: Réjean Guillette o.m.a.

Dir. Gen.: Réjean Guillette o.m.a.
Gen. Mgr.: Mario Sylvain
Treasurer:

Population: 3,688
Taxes: \$2.42/\$100. générale
\$14.12/\$100. d'affaire

Evaluation Fiscale: \$418,573,300.
Assessed Evaluation:

Education: Primaire catholique.
Catholic primary.

Transport Services: Société de Transport de la C.U.M.

Police: C.U.M.
Urgence - 911

Feu-Fire: 11371 Notre-Dame E.
Urgence - 911

Cour Municipale: 11370. rue Notre-Dame
Municipal Court:

MONTREAL-NORD

Ville de/City of

4242 Place de l'Hôtel de Ville
H1H 1B5
328-4000

Une ville située sur la rive sud de la Rivière des Prairies. Couvrant une superficie de 1222 hectares. Gouernée par un Maire et 12 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième et 4ième mardi du mois. La Cour Municipale est tenue les lundi et mardi dans l'après-midi, les mercredi et jeudi toute la journée et le vendredi, le matin seulement.

A city situated on the south bank of Rivière des Prairies. Covering an area of 1 222 hectares. Governed by a Mayor and 12 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd and 4th Tuesday of the month. Municipal court is held the Mondays and Tuesdays in the afternoon, the Wednesdays and Thursdays all day and the Friday morning only.

Maire: Yves Ryan
Mayor: Michel Labrecque
Trésorier: Me Hélène Simonneau
City Clerk:

Population: 93,000
Taxes: \$0.89/\$100. Municipale
\$1.01/\$100. C.U.M.

Evaluation Fiscale: \$1,589,939,600.
Assessed Evaluation:

Education: Commission des Écoles catholiques de Montréal
Primaire et secondaire catholiques
Primaire et secondaire protestante
Montreal School Board
Commission catholique
Primary and Secondary
Protestant Primary and Secondary

Transport Services: Société Transport de la C.U.M.

Police: 6000, Boul. Henri-Bourassa E.
280-2245 ou 911

Feu-Fire: 4240 Charleroi
911

MONTREAL-OUEST

Ville de/Town of

50 ave Westminster
H4X 1Y7
481-8125

Une ville sise à l'ouest du quartier de Notre Dame de Grâce de la Ville de Montréal. Couvrant une superficie de 162 hectares. Gouernée par un Maire et 4 Commissaires élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A town adjoining the Notre Dame de Grâce Ward of the City of Montreal on the West. Covering an area of 162 hectares. Governed by a Mayor and 4 Commissioners elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Roy D. Locke
Mayor: Ron Fitzgibbon
Dir. Gén.: Ron Fitzgibbon
Population: 6,000

Taxes: \$1.18/\$100. général
\$0.961/\$100. M.U.C.

Evaluation Fiscale: \$194,115,800.
Assessed Evaluation:

Education: 1 école Supérieure
2 élémentaires
1 High School
2 Grade Schools

Transport Services: Canadian Pacific
Montreal Transportation
Commission

Police: 4575 Mariette
280-2215

Feu-Fire: 114 Westminster N.
484-8474

MONT ROYAL

Ville/Town of

90, avenue Roosevelt
H3R 1Z5
340-2900

Située sur le versant nord-ouest du Mont Royal et adjointe aux villes de Montréal, d'Outremont et de Saint-Laurent. Ville Mont-Royal est à huit minutes du centre de Montréal par trains électriques du Canadian National qui passent par le tunnel. Couvrant une superficie de 744 hectares, elle est gouvernée par un Conseil consistant du Maire et six conseillers élus tous les quatre ans. Le Conseil tient une séance générale le troisième lundi du mois. La Cour Municipale située au 20, avenue Roosevelt, siège deux fois par mois.

Lying on the north-west slope of Mount Royal and adjoining the cities of Montreal, Outremont and Saint-Laurent, the Town of Montreal is at eight minutes from the heart of Montreal via the electrically-operated Canadian National trains through the tunnel. It covers an area of 744 hectares, and is governed by a Mayor and six councillors elected every 4 years. Council meetings are held the 3rd Monday of the month. The Municipal Court, located at 20 Roosevelt Avenue, holds hearings twice a month.

Maire: Vera Danyluk
Mayor: Duncan E. Campbell
Dir. gén.: Duncan E. Campbell
Dir. Gen.:

Population: 18,500
Taxes: \$1.478/\$100.

municipale/municipal
toute propriété/
all Properties
\$0.106 scolaire/school
toute propriété
All properties

Evaluation Fiscale: \$1,286,443,700.
Assesed Evaluation:
Education: 3 écoles secondaires/
high schools
5 écoles primaires/
grade schools
Transport Canadian National
Services: Canadian Pacific
Commission de Transport
de la Communauté
Urbaine de Montréal
Police: 6830 ch. de la Côte des
Neiges
280-2231
Feu-Fire: 10, avenue Roosevelt
739-6108

Patrouille de
Sécurité
Publique: 10, avenue Roosevelt
341-4666
Security
Patrol:

MONT-ST-HILAIRE

Ville de/Town of

100 rue Centre Civique
J3H 3M8
467-2854

Une ville située sur la rive est de la Rivière Richelieu à 30 km de Montréal. Couvrant une superficie de 5 265 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er et le 3ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue le dernier jeudi du mois.

A town located on the east bank of the Richelieu River, 30 km from Montreal. Covering an area of 5 265 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 3rd Monday of the month. Municipal court is held the last Thursday of the month.

Maire: Honorius Charbonneau
Mayor:
Greffier: Estelle Simard
City Clerk:
Dir. Gén.: Laurent Olivier
Manager:

Trésorier: Carmel Contant
Treasurer:

Population: 12,500
Taxes: \$1.05/\$100.

Evaluation Fiscale: \$275,000,000.
Assesed Evaluation:

Education: Primaire, Secondaire,
Polyvalente
Primary, Secondary
Polyvalente

Transport Beaugard & Fils
Services: Provincial Transport
Canadian National

Police: 108 Provencher
467-3371

Feu-Fire: 100 Centre Civique
467-3371

NOTRE-DAME

Voir/See

BROSSARD

NOTRE DAME DE BONSECOURS

Municipalité de/Municipality of

387 chemin Marieville
J3L 4A7
658-2862

Une municipalité située entre la Ville de Richelieu, la Paroisse de Ste-Marie de Monnoir, bornée à l'ouest par la Rivière Richelieu. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les deux (2) ans et ayant une assemblée régulière le 1er lundi de chaque mois au 387 chemin Marieville. La Cour Municipale est tenue à l'occasion.

A municipality located between the Town of Richelieu, Parish of Ste-Marie de Monnoir, with boundaries west by the Richelieu River. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting regularly every first Monday of the month at 387 chemin Marieville. The Municipal Court is held occasionally.

Maire: Jean-Guy Langlois
Mayor:

Sec.-Trés.: Mlle Lucie Viau
Sec.-Treas.:

Population: 1,230

Taxes: \$0.47/\$100.

Evaluation Fiscale: \$25,373,360.
Assesed Evaluation:

Police: Sûreté du Québec
Marieville
460-4429

Feu-Fire: Ville de Richelieu
658-7855

Cour Ville de Marieville
Municipale: 460-4444

NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE PERROT

Municipalité de la Paroisse
Municipality of the Parish

21 rue de l'Église
J7V 8V9
463-4128

Une municipalité située sur l'Île Perrot, 40 km à l'ouest de Montréal sur la route 20. Couvrant une superficie de 28,14 km². Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois.

A municipality located on l'Île Perrot, 40 km west of Montreal on Route 20. Covering an area of 28,14 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month.

Maire: Marcel Lalonde
Mayor:

Sec.-Trés.: Serge Jolin
Sec.-Treas.:

Population: 4,325
Taxes: \$0.95/\$100.

Evaluation Fiscale: \$89,363,200.
Assesed Evaluation:

Education: Primaire catholique
Catholic primary

Police: 466-3348

Feu-Fire: 463-2262

OKA

Municipalité d'/Municipality of

183 Des Anges
479-8388

Une municipalité située à 55 km à l'ouest de Montréal sur la rive nord du Lac des Deux Montagnes sur la route 344. Couvrant une superficie d'environ 6 km². Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A municipality situated 55 km west of Montreal on the north shore of the Lake of Two Mountains on Route 344. Covering an area of about 6 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Jean Ouellette
Mayor:

Sec.-Trés.: Marcel Hardy
Sec.-Treas.:

Population: 1,592 (1983)
109 saisonnier

Taxes: \$1.33/\$100.

Evaluation Fiscale: \$29,500,000.
Assesed Evaluation:

Transport Commission Transport de
Services: Laval

Police: Sûreté du Québec
472-1313

Feu-Fire: 3 rue St-Paul
479-8383

OKA PAROISSE

Corporation Municipale de la Paroisse d'
Municipal Corporation of the Parish of

2017 Chemin Oka, C.P. 38
J0N 1E0
478-8333

Une municipalité située dans le comté des Deux-Montagnes sur la route 344. Couvrant une superficie de 65 km². Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A municipality in the county of Deux-Montagnes on Route 344. Covering an area of 65 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Yvan Patry
Mayor:

Sec.-Trés.: J. Pierre Quevillon
Sec.-Treas.:

Population: 2,069

Evaluation Fiscale: \$76,462,960.
Assesed Evaluation:

OTTERBURN HEIGHTS

Voir/See

OTTERBURN PARK

OTTERBURN PARK

Ville d'/Town of

472 Prince Edward
J3H 1W4
467-0203

Une ville située sur la rive est de la rivière Richelieu et sur les routes 116 et 133, 30 km de Montréal. Couvrant une superficie de 53 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 3ième lundi du mois.

A town located on the east bank of the Richelieu River and on Routes 116 and 133, 30 km from Montreal. Covering an area of 53 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 3rd Monday of the month.

Maire: Marcel Lacoste
Mayor:

Sec.-Trés.: J.H. Pagé
Sec.-Treas.:

Population: 4,900

Taxes: \$1.46/\$100.
\$0.04/\$100, transport
\$170, eau/water
\$65, vidange/garbage

Evaluation Fiscale: \$97,113,970.
Assesed Evaluation:

Education: Primaire protestantes et
catholiques
Protestant and Catholic
primary

Transport Beaugard Bus Co.,
Services: Provincial Transport
Canadian National

Police: 150 Prince Arthur
467-9955

Feu-Fire: 151 Connaught
467-2332

OUTREMONT

Ville d'/Town of

510 Ave Davaar
H2V 2B9
496-6200

Une ville située sur le versant nord du Mont-Royal et de sa partie la plus élevée à regard sur le paysage environnant jusqu'aux "Laurentides". Couvrant une superficie de 382 hectares. Gouvernée par un Maire et 9 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi de chaque mois. La Cour Municipale est tenue tous les mercredis.

A city situated on the northern slope of the Mount Royal and has, from its upper level, a magnificent view of the surrounding country up to the "Laurentians". Covering an area of 382 hectares. Governed by a Mayor and 9 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held every Wednesday.

Maire: Jérôme Choquette
 Mayor:
 Trésorier: Louis Bélinr
 Treasurer:
 Population: 22,900
 Taxes: \$0.57 general 1987
 \$0.08 dette/debts
 \$0.23 eau/water
 \$0.97 C.U.M.

Evaluation Fiscale 1987: \$750,772,100.
 Assesed Evaluation:

Education: 3 Collèges, 5 écoles combinées primaires et secondaires, 1 école secondaire et 7 écoles primaires.
 Université de Montréal (7 facultés)
 3 Collèges, 5 combined grade and High school
 1 High school and 7 Grade schools.
 7 faculties at University of Montreal.

Transport Services: Canadian National
 Canadian Pacific
 Société des Transport de la S.T.C.U.M.

Police: 911
 Feu-Fire: 911

PIERREFONDS
Ville de/Town of

13665 boul. Pierrefonds
 H9H 4N2
 820-5111

Ville résidentielle en banlieue nord-ouest de Montréal, s'étend sur une longueur de 15 milles en bordure de la Rivière des Prairies. Sa superficie totale est d'environ 6,200 acres. Le Conseil est formé du Maire et de 8 conseillers, tous élus pour 4 ans. Les séances régulières publiques se tiennent le 2ième lundi de chaque mois à 20 heures. La Cour Municipale siège habituellement les mardis à 19 heures.

Residential City, suburb to the north-west of Montreal, approximately 15 miles in length along Rivière des Prairies. It's total surface is approximately 6,200 acres. Council is formed of a Mayor and 8 councillors, all elected for 4 years. Regular public sittings are held on the second Monday of each month at 8 o'clock. The Municipal court is usually held on Tuesdays at 7 o'clock.

Maire: C. W. McDonald
 Mayor:
 Dir. gén.: Louis Morin
 Gen. Mgr.:

Greffier: G. Legault
 City Clerk:
 Trésorier: L. Morin
 Treasurer:
 Population: 41,603
 Taxes 1987: \$0.89/\$100. général
 \$0.65/\$100. C.U.M.
 \$0.24/\$100. S.T.C.U.M.
 \$0.77/\$100. spéciale
 \$75.00 eau par unité

Evaluation Fiscale: \$770,488,544.
 Assesed Evaluation:

Education: Primaires & secondaires Catholiques et protestantes.
 Catholic & Protestant elementary and high schools

Transport Services: Autobus S.T.C.U.M.
 MUC Busses
 Canadian National

Police: Urgence 911
 934-2212 Poste 12
 14411 bl Pierrefonds

Feu-Fire: Urgence 911
 Adm. 620-5111
 13795 bl Pierrefonds

PINCOURT

Ville de/Town of

919 chemin Duhamel
 J7V 4G8
 453-8981

Une ville située sur l'extrémité nord-ouest de l'île Perrot sur la route No. 20. Couvrant une superficie de 741 hectares. Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois par mois.

A town located on the northwestern tip of l'île Perrot on Route 20. Covering an area of 741 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held once a month.

Maire: Michel Kandyba
 Mayor:

Dir. gén.: G. A. Paquette
 Gen. Mgr.:

Population: 9,300
 Taxes: \$1,988/\$100.
 Evaluation Fiscale: \$153,048,000.
 Assesed Evaluation:

Education: Elémentaire catholique et protestante.
 Catholic & Protestant elementary

Transport Services: Train de banlieue

Police: 919 Duhamel
 453-4188
 Feu-Fire: 919 Duhamel
 453-4188

POINTE-CALUMET
Municipalité de/Municipality of

861 boul. de la Chapelle
 J0N 1G0
 473-6880

Une municipalité à 45 km à l'ouest de Montréal sur la route 344. Couvrant une superficie de 503.71 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A municipality 45 km west of Montreal on Route 344. Covering an area of 503.71 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: André Soucy
 Mayor:

Sec.-Trés.: Pierre Y. Vermetto
 Sec.-Treas.:

Population: 3,700

Evaluation Fiscale: \$52,806,721.
 Assesed Evaluation:

Transport Services: Commission de Transport de Laval

Police: 861 boul. de la Chapelle
 491-2121

Feu-Fire: 861 boul. de la Chapelle
 472-8000

POINTE-CLAIRE

Cité de/City of

451 boulevard St-Jean
 H8R 3J3
 630-1200

Une cité située sur la rive nord du Lac St-Louis, 20 km à l'ouest de Montréal sur les routes 20 et 40. Couvrant une superficie de 1 839 hectares. Gouverné par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois. La Cour Municipale est tenue chaque mercredi, (sauf à quelques exceptions où c'est le mardi).

A city located on the North Shore of Lake St-Louis, 20 km west of Montreal on Routes 20 and 40. Covering an area of 1 839 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held every Wednesday, (there are a few exceptions when it is held on Tuesday).

Maire: Malcolm C. Knox
 Mayor:
 Dir. gén.: T. Buffitt, ing.
 City Mgr.:

Dir. gén. adjoint: A. Brunet
 Deputy Mgr.

Trésorier: A. Brunet
 Treasurer:

Population: 25,519

Taxes: \$0.875/\$100. municipale
 \$0.76/\$100. MUC
 \$0.305/\$100. MUCTC
 \$0.106/\$100. scolaire

Evaluation Fiscale: \$924,000,000.
 Assesed Evaluation:

Education: Primaire et Secondaire catholiques
 Primaire et Ecole Supérieure protestante
 Catholic primary and secondary
 Protestant primary and High School

Transport Services: Canadian Pacific
 Autobus Voyageur
 MUCTC

Police: 16896 boul. Hymus
 Kirkland

Feu-Fire: 401 boul. St-Jean
 911

POINTE-DES-CASCADES

Village de/Village of

52 Chemin du Fleuve
 J0P 1M0
 455-3414

Un village situé sur la rive nord du Fleuve St-Laurent dans le comté de Soulanges sur la route 338. Couvrant une superficie de 5 km². Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 3 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A village located on the north shore of the St. Lawrence River in the county of Soulanges on Route 338. Covering an area of 5 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 3 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Ronald Hayes
 Mayor:

Sec.-Trés.: Suzanne Villeneuve
 Sec.-Treas.:

Population: 692
 Evaluation Fiscale: \$8,653,600.
 Assesed Evaluation:

Transport: Autobus Voyageur
 Services:

Police: Sûreté du Québec
 Feu-Fire: 455-3414

POINTE DU MOULIN

Voir/See

NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE PERROT

POINTE-FORTUNE

Village de/Village of

694 Tiescur
JOP 1N0
451-5178

Un village situé près de Vaudreuil dans le comté de Vaudreuil. Couvrant une superficie de 9,6 km². Gouerné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A village near the Town of Vaudreuil in the county of Vaudreuil. Covering an area of 9.6 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Denis Labonté
Mayor:
Sec.-Trés.: Christiane Maurice
Sec.-Treas.:

Population: 390
Evaluation Fiscale: \$9,860,800.
Assesed Evaluation:

PONT-VAIU

Voir/See

LAVAL

PRÉVILLE

Voir/See

ST-LAMBERT

REPENTIGNY

Ville de/Town of

435 boul. Itherville
J6A 2B6
585-2660

Une ville située sur la rive nord du Fleuve St-Laurent à l'est de Montréal sur les routes 40 et 138. Couvrant une superficie de 2 673 hectares. Gouernée par un Maire et 9 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois. La Cour Municipale est tenue le 1er mardi du mois.

A town located on the north bank of the St. Lawrence River to the east of Montreal on Routes 40 and 138. Covering an area of 2 673 hectares. Governed by a Mayor and 9 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held the 1st Tuesday of the month.

Maire: Me Jacques Dupuis
Mayor:

Trésorier: Pierre Gagnon
Treasurer:

Dir. gén.: Louis W. LePage
Gen. Mgr.:

Greffier: Jean Fafard

Town Clerk:

Population: 40,000

Taxes: \$1.91/\$100. Foncière
\$60.00 Eau/Water
\$70.00 Vidanges/Garbage

Evolution Fiscale: \$601,000,000.
Assesed Evaluation:

Education: Primaire et secondaire
catholiques
Catholic primary and
secondary

Transport

Services: C.I.T.N.E.

Police: 435 Notre-Dame
581-3450

Feu-Fire: 435 Notre-Dame
581-3452

RICHELIEU

Ville de/Town of

1030 - 2e rue, Richelieu
J3L 3Y1
658-1157

Une ville située sur la rive est de la rivière Richelieu et sur la route 112, 35 km de Montréal. Couvrant une superficie de 208 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois. La Cour Municipale est tenue le 2ième vendredi du mois.

A town located in the east shore of the Richelieu River and on Route 112, 35 km from Montreal. Covering an area of 208 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting every 1st Monday of the month. Municipal court is held on every 2nd Friday of the month.

Maire: Pierre Lareau
Mayor:

Sec.-Trés.: Claire Côté
Sec.-Treas.:

Population: 2,500

Taxes: \$1.34/\$100.

Evaluation Fiscale: \$52,156,000.
Assesed Evaluation:

Education: 2 Primaires catholiques
2 Catholic primary

Transport

Services: S.T.R.S.M.

Police: 460-4429

Feu-Fire: 658-7855

RIGAUD

Ville de/Town of

102, St-Pierre
C.P. 460, Rigaud
JOP 1P0
451-0823

Une ville sur les routes 342 et 40 près de la frontière ontarienne, dans le comté de Vaudreuil. Couvrant une superficie de 2,6 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois par mois.

A town on route 342 and 40 near the Ontario border, in the county of Vaudreuil. Covering an area of 2.6 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month. Municipal court is held once a month.

Maire: Jean Goupil
Mayor:

Sec.-Trés.: Marielle D'Acoust, o.m.a.
Sec.-Treas.:

Population: 2,500

Taxes: \$1.95/\$100. Taxe foncière.

Evaluation Fiscale: \$25,000,000.
Assesed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique
1 Collège privé catholique
secondaire
1 Catholic primary
1 Private College Catholic
secondary

Police: Sureté du Québec
455-3348

Feu-Fire: 19, rue St-Antoine
451-4214

RIGAUD

Municipalité de la Paroisse
Ste-Madeleine-de-Rigaud

102, St-Pierre
JOP 1P0
451-0809

Une paroisse située sur la route 342, près de la frontière Ontarienne, dans le comté de Vaudreuil. Couvrant une superficie de 25,000 acres. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A parish located on Route 342, near the Ontario border, in the county of Vaudreuil. Covering an area of 25,000 acres. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Jean-Guy Faubert
Mayor:

Sec.-Trés.: Jean Denis Séguin
Sec.-Treas.:

Population: 2,700

Taxes: \$0.77/\$100.

Evaluation Fiscale: \$64,500,000.
Assesed Evaluation:

Education: 1 école des Douanes
et Assises
1 Tax & Customs School.

Police: Sureté du Québec
455-3348

Feu-Fire: 102 St-Pierre
1-800-363-6136

RIVIÈRE BEAUDETTE

Village de/Village of

200-2505

Un village situé près de la route 20 dans le comté de Soulanges. Gouerné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A village located near Route 20 in the county of Soulanges. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Maurice Lebrun
Mayor:

Sec.-Trés.: Evelyne Bishop
Sec.-Treas.:

Population: 224

Evaluation Fiscale: \$2,792,300.
Assesed Evaluation:

Transport: Autobus Voyageur
Services:

Police: Sureté du Québec
Vainfield

Feu-Fire: Yvon Lalonde
Chef des pompiers
Rés.: 269-2736
Caserne: 269-2441

RIVIÈRE BEAUDETTE

Paroisse de/Parish of

683 chemin Frontière
JOP 1R0
208-2931

Une paroisse située près de la route 20 dans le comté de Soulanges. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 3 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois.

A parish located near Route 20 in the county of Soulanges. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 3 years and meeting the 2nd Monday of the month.

Maire: Richard Leroux
Mayor:

Sec.-Trés.: Célyne Chayer
Sec.-Treas.:

Population: Permanent 957,
Saisonnier 532 et plus.

Evaluation Fiscale: \$24,000,000.
Assesed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique
1 Catholic primary.

Transport: Autobus Voyageur
Services:

Police: Sûreté du Québec
373-2222

Feu-Fire: Yvon Lalonde
Chef des pompiers
Rés.: 269-2736
Caserne: 269-2441

Pour signaler un feu: 373-5555

ROSEMERE

Ville de/Town of
100 Charbonneau,
J7A 3W1
621-3500

Une ville située sur les routes 117 et 344 au nord de Ste-Rose. Couvrant une superficie de 1 036 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue chaque deuxième mardi.

A town located on Routes 117 and 344 north of Ste. Rose. Covering an area of 1 036 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month. Municipal court is held every second Tuesday.

Maire: Pierre Robitaille
Mayor:
Dir. gén.: Guy Robitaille
Gen. Dir.:

Greffier: Me Sylvie Trahan
City Clerk:

Population: 8,500
Taxes: \$0.96/\$100.
\$0.29/\$100. Spéciale.

Evaluation Fiscale: \$275,000,000.
Assessed Evaluation:

Education: Primaire et secondaire
catholiques.
Primaire et secondaire
protestantes.

Ecole Supérieure
Catholic primary &
secondary.
High School
Protestant primary &
secondary.

Transport: Comité intermunicipal de
transport des

Police: Bases-Laurentides
428 Grande Côte
621-2121

Feu-Fire: 428 Grande Côte
621-2121

ROXBORO

Ville de

13, rue Centre-Commercial
Roxboro, Qué.
H8Y 2N9
684-0555

Une ville située sur la rive nord de la rivière des Prairies à l'ouest de Montréal sur la route 37. Couvrant une superficie de 570.8 acres ou 0.90 milles carrés ou 231 hectares approx. Gouernée par un maire et 4 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une séance ordinaire le 1er lundi du mois. La Cour municipale siège chaque mois (si requis) un mercredi.

A town located on the northern shore of Rivière des Prairies west of Montréal on Route 37. Covering an area of 570.8 acres or 0.90 square miles or 231 hectares approx. Governed by a mayor and 4 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month. Municipal court is held each month (if required) on a Wednesday.

Maire: W. G. Boll

Mayor:

Dir. gén.: Lionel Simard

Gen. Mgr.:

Population: 6,400

Taxes fon- cières 1986: \$0.490/\$100. Générale
\$0.150/\$100. Spéciale
\$0.926/\$100. C.U.M.

Evaluation impossible: \$130,485,800.
Taxable Evaluation:

Education: 2 primaires catholiques
(français et anglais)

2 Catholic Primary
(French & English)
1 école grecque primaire
1 Greek Primary

Transport: S.T.C.U.M./M.U.C.T.S.
Services: Ligne de banlieue du CN
CN commuter line

Police: District 12
Police C.U.M.
Pierrefonds, Qué.

Feu-Fire: 11, rue Centre-
Commercial,
Roxboro
Information 684-0555
Urgence 911

ST-AMABLE

Municipalité de/Municipality of

536 rue Daniel
C.P. 308
J0L 1N0
649-3855

Une municipalité située dans le comté de Bertrand sur la route non numérotée. Couvrant une superficie de 4 111 hectares. Gouernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A municipality situated in the county of Bertrand. Covering an area of 4 111 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: René Guy Gemme

Mayor:

Sec. Trés.: Michel Martel

Sec. Treas.:

Population: 4,650

Evaluation Fiscale: \$55,000,000.
Assessed Evaluation:

STE-ANGÈLE-DE-MONNOIR

Paroisse de/Parish of

7 chemin du vide
C.P. 30
J0L 1P0
480-7838

Une paroisse située sur la rive sud dans le comté de Rouville sur la route 227.

A parish located on the south shore in the county of Rouville on Route 227.

Maire: Charles D'Auteuil

Mayor:

Sec. Trés.: Jacqueline Deslauriers

Sec. Treas.:

Population: 1,250

Education: 1 primaire catholique.

1 Catholic primary.

Police: 460-4429

Feu-Fire: 460-2210

460-7838

STE-ANNE-DE-BELLEVUE

Ville de/Town of

109 Ste-Anne
H8X 1M2
487-5531

Une ville située sur l'extrémité du sud-ouest de l'île de Montréal, 30 km à l'ouest de Montréal sur les routes 20 et 40. Couvrant une superficie de 10 km². Gouernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue le troisième ou le quatrième mardi du mois.

A town situated on the southwestern tip of the island of Montréal, 30 km west of Montréal on Routes 20 and 40. Covering an area of 10 km². Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month. Municipal court is held the third or the fourth Tuesday of the month.

Maire: René Martin

Mayor:

Dir. gén.: Guy Lafrenière

Manager:

Greffier: Jacques Turgeon

City Clerk:

Population: 4,500

Taxes: \$0.9690 municipal
\$0.8365 CUM & STCUM

Evaluation Fiscale: \$89,716,400.
Assessed Evaluation:

Education: Ecole secondaire

CEGEP

Faculté d'agriculture

(Université)

High School

CEGEP

Faculty of Agriculture
(University)

Transport: STCUM
Services: Canadien Pacific
Canadien National

Police: 911

Feu-Fire: 109 Ste-Anne
911

STE-ANNE-DES-PLAINES

Corporation Municipale de la Paroisse de
Municipal Corporation of the Parish of

138 boul. Ste-Anne
J0N 1H0
478-0211

Une municipalité située à 35 km au nord de Montréal sur la route 335 dans le comté de Terrebonne. Couvrant une superficie de 94 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A municipality situated 35 km north of Montréal on Route 335 in the county of Terrebonne. Covering an area of 94 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Jean-Marc Nepveu

Mayor:

Sec. Trés.: Serge Lepage

Sec. Treas.:

Population: 10,200

Taxes: \$0.998

Evaluation Fiscale: \$134,120,200.
Assessed Evaluation:

Education: Ecole Mgr. Chaumont
Ecole St-François
Ecole du Bois-Joli

Transport: Laurentides Transport
Services:

Police: Sûreté du Québec
de St-Jérôme

Feu-Fire: 478-1220

ST-ANTOINE-DE-LAVALTRIE

Paroisse de/Parish of

1370 Notre-Dame
J0K 1H0
1-866-1331

Une paroisse sur la rive nord du Fleuve St-Laurent entourant le Village de Lavaltrie dans le comté de Berthier sur la route 138.

A parish on the north shore of the St. Lawrence River surrounding the Village of Lavaltrie in the county of Berthier on Route 138.

Maire: Jacques Auclair

Mayor:

Sec. Trés.: Yvon Mousseau

Sec. Treas.:

Population: 3,276

Taxes: \$0.68/\$100.

ST-BASILE-LE-GRAND

Ville de/Town of

204 Principale
C.P. 400
JOL 180
653-4261

Une municipalité située sur la route 116 à 25 km au sud de Montréal. Couvrant une superficie de 34 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois et un ajournement le 3ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue tous les mois avec la Cour Municipale de la Ville de Mont-St-Hilaire.

A municipality located on Route 116, 25 km south of Montreal. Covering an area of 34 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month and postponement the 3rd Monday of the month. Municipal court is held every month with Mont-St-Hilaire Town.

Maire: Bernard Guignon
Mayor:

Greffier: Jean Girard
City Clerk:

Trésorier: Normand Lalonde
Treasurer:

Dir. gén.: Michel Gagnon
Gen. Mgr.:

Population: 10,000

Taxes: \$1.50/\$100. municipale
\$0.25/\$100. scolaire

Evaluation Fiscale: \$220,537,851.
Assessed Evaluation:

Education: Ecole Primaire catholique
Ecole secondaire
Régionale de Chambly
Catholic Primary
Secondary Regional
of Chambly

Transport Services: CTRSM

Police: 25 Des Ormes
653-2722

Feu-Fire: 25 Des Ormes
653-2722

Bibliothèque: 22 rue Savaria
Library: 653-0287

Loisirs: 204 Principale
Recreation: 653-0178

Voirie: 140 Laurier
653-0851

Arena: 10 Bella Vista
653-9452

ST-BRUNO-DE-MONTARVILLE

Ville de/Town of

1585 Montarville
J3V 3T8
653-2443

Une ville située sur la route 116, 20 km au sud de Montréal sur la route 116. Couvrant une superficie de 45 km². Gouernée par un Maire et 8 conseillers. Ils tiennent une assemblée le 1er et le 3ième mardi du mois.

A town located on the South Shore, 20 km south of Montreal on Route 116. Covering an area of 45 km². Governed by a Mayor and 8 councillors. They meet the 1st and 3rd Tuesday of the month.

Maire: Marcel Dulude
Mayor:

Dir. gén.: Guy Benedetti
Gen. Mgr.:

Greffier: Me Josée Racicot
Town Clerk:

Population: 23,100

Taxes: \$1.27/\$100.
\$137 eau/water
\$0.92 transport en commun/common transportation

Evaluation municipale: \$730,429,000.
Assessed Evaluation:

Education: Primaire catholique et protestante
secondaire catholique
Catholic primary
protestant primary
catholic secondary

Transport Services: STRSM
Griët Autobus
Canadian National

Police: 1595 Montarville
653-3636

Feu-Fire: 1595 Montarville
653-3636

SAINT-CATHERINE

Ville de/Town of

5465, boul. Marie-Victorin
JOL 1E0
632-0590

Une municipalité située sur la rive sud, 3 km à l'ouest de Candiac. Couvrant une superficie de 689 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois.

A municipality situated on the South Shore, 3 km west of Candiac. Covering an area of 689 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month.

Maire: Raymond Bellavance
Mayor:

Gérant-Greffier: Pierre Beaudry
Manager-Clerk:

Ingénieur: Pierre Beaudry
Engineer:

Population: 8,000

Taxes: \$1.60 foncière

Education: 2 Primaires catholiques
2 Catholic Primary

Transport Services: Provincial Transport
C. Monette & Fils Ltée

Police: 50 Ste-Thérèse
Delson
632-1440

ST-CHARLES-DE-LACHENAIE

Voir/See

LACHENAIE

ST-CHARLES-SUR-LE-RICHELIEU

Village de/Village of

442 chemin des Patriotes
J0H 2G0
684-2267

Un village situé à 60 km au sud de Montréal dans le comté de Verchères sur la route 30. Gouerné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A village located 60 km south of Montreal in the county of Verchères on Route 30. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Paul Bousquet
Mayor:

Sec. Trés.: Bertrand Gauvin
Sec. Treas.:

Population: 414

Taxes: \$0.86/\$100. general

Evaluation Fiscale: \$4,674,100.

Assessed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique
1 Catholic primary

Transport Services: Rive Sud de Montréal Inc.

Police: Sûreté du Québec de
St-Hyacinthe

Feu-Fire: 684-3464

ST-CHARLES-SUR-LE-RICHELIEU

Paroisse de/Parish of

12, rue Union
J0H 2G0
684-3484

Une paroisse située sur la Rive-Sud de la rivière Richelieu, près du village de St-Charles-sur-le-Richelieu. La paroisse est environ à 60 km de Montréal, par l'autoroute 20 à la sortie du chemin de la Rivière Richelieu. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans.

A parish located on the South Shore of the Richelieu River, near the Village of St-Charles-sur-le-Richelieu. The parish is about 60 km from Montreal by way of autoroute 20 at the exit of chemin de la Rivière Richelieu. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years.

Maire: Bertrand Poulin
Mayor:

Greffier: Bertrand Gauvin
City Clerk:

Population: 1,130

Taxes: \$0.68/\$100. (1987)

Evaluation Fiscale: \$20,500,000.

Assessed Evaluation:

Police: Police Provinciale
du Québec

Feu-Fire: 584-2929
684-3133

ST-CLET

Municipalité de/Municipality of

4 rue du Moulin
JOP 180
456-3383

Une municipalité sur la route 201 dans le comté de Soulanges. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 3 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois.

A municipality on Route 201 in the county of Soulanges. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 3 years and meeting the 2nd Monday of the month.

Maire: André Laroux
Mayor:

Secrétaire: Léonard Sabourin
Secretary:

Population: 1,177

Taxes: \$1.00/\$100.
\$60.00 eau/water (free)
\$80.00 " " (comm)
vidanges, \$50.00 et \$80.00
égout, \$20.00 et \$30.00

Evaluation Fiscale: \$27,263,100.
Assessed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique
1 Catholic primary

Police: Sûreté du Québec
373-2222

Feu-Fire: 373-5555

ST-CONSTANT

Ville de/Town of

147, rue Saint-Pierre
JOL 1X0
638-2010

Une ville située sur la route 209 environ 30 km de Montréal. Couvrant une superficie de 5 687 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois.

A town located on Route 209 about 30 km from Montreal. Covering an area of 5 687 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month.

Maire: Jacques Perreault
Mayor:

Dir. gén.: Gérald Lamoureux
Mgr.:

Trésorier: Gabriel Brisson
Treasurer:

Greffier: Chantale Sainte-Marie
Town Clerk:

Population: 14,900
Taxes: \$1.11/\$100.

Evaluation Fiscale: \$269,136,240.
Assesed Evaluation:

Education: Primaire et secondaire catholique
Catholic primary and secondary

Transport Services: Commission inter-municipale de Transport Rouillon

Police: 638-0040
Feu-Fire: Saint-Constant 638-2010

ST-EUDOROTHÉE

Voir/See

LAVAL

ST-ÉDOUARD-DE-NAPIERVILLE

Paroisse de/Parish of

404 Montée Lussier
JOL 1Y0
454-2576

Une paroisse située sur la rive sud dans le comté de Napierville. Couvrant une superficie de 18 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A parish located on the south shore in the county of Napierville. Covering an area of 18 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Réjean l'Écuyer
Mayor:

Sec.-Trés.: Jean-Pierre Cayer
Sec.-Treas.:

Population: 1,269
Evaluation Fiscale: \$23,512,000.
Assesed Evaluation:

Police: Sûreté du Québec,
Candiac

Feu-Fire: rue de l'école
454-6262

ST-ÉTIENNE-DE-BEAUHARNOIS

Municipalité de/Municipality of

489 chemin St-Louis
JOS 1S0
429-4107

Une municipalité sur la rive sud dans le comté de Beauharnois sur la Route 236. Fermes expérimentales ultra-modernes, terrain de culture par excellence. Magnifique site de camping avec lac artificiel.

Municipality on the south shore in the county of Beauharnois on route 236. Experimental Farms, Camping site with artificial lake.

Maire: Raymond Vinot
Mayor:

Sec.-Trés.: Christiane Legault
Sec.-Treas.:

Population: 836
Education: 1 Primaire catholique
1 Catholic primary

Police: Sûreté du Québec
Feu-Fire: 371-1113

ST-EUSTACHE

Ville de/Town of

145, rue Saint-Louis
J7R 1X9
472-4440

Une ville située sur la rive nord de la Rivière des Mille Îles sur la route 148. Couvrant une superficie de 70,52 km². Gouernée par un Maire et 8 conseillers municipaux élus tous les 4 ans et ayant une assemblée régulière le 2ième lundi du mois. La Cour Municipale est tenue tous les mercredis.

A town situated on the north shore of the Mille Îles River on Route 148. Covering an area of 70.52 km². Governed by a Mayor and 8 municipal councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month. Municipal court is held every Wednesday.

Maire: Jean Prévost
Mayor:

Dir. gén.: Ronald Biard
Gen. Dir.:

Surintendant Travaux Publics: Michel Filinreault
Public Work Surintendant:

Trésorier: Michel Desrochers
Treasurer:

Dir. du sport et du plein air: René Tousignant
Recreation Mgr.:

Greffier: Gilles Gougeon
City Clerk:

Population: 39,000
Taxes: \$1.84/\$100.

Evaluation Fiscale: \$587,847,000.
Assesed Evaluation:

Education: 9 écoles élémentaires
1 école secondaire (Polyvalente)
9 elementary schools
1 high school

Transport Services: Société de Transport de Laval

Police: 144, rue Dorion
472-2444 - Urgence
Administration
472-4440

Feu-Fire: 20 boul. Industriel
472-2444 - Urgence
Administration
472-4440

ST-FRANÇOIS

Voir/See

LAVAL

STE-GENEVIÈVE

Ville de/Town of

16736A rue Pierrefonds
H9H 1G4
628-2536

Une ville située sur la rive sud de la Rivière des Prairies en face de l'Île Bizard sur la route 37 au nord-ouest de Montréal. Couvrant une superficie de 18 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois.

A town situated on the southern bank of Rivière des Prairies opposite Île Bizard on Route 37 to the north west of Montréal. Covering an area of 18 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month.

Maire: Jacques Cardinal
Mayor:

Greffier: Luc Tremblay
Population: 3,000

Taxes: \$0.99/\$100. municipal
\$1.08/\$100. CUM & STCUM

Evaluation Fiscale: \$42,472,760.
Assesed Evaluation:

Education: Primaire catholique
Catholic primary

Transport Services: S.T.C.U.M.

Police: 911 Urgence

Feu-Fire: 13, rue Chauvet
Ste-Genève

ST-GÉRARD-MAJELLA

Municipalité de/Municipality of

2880 Route 343
JOK 3P0
888-5838

Une paroisse sur la route 343 dans le comté de l'Assomption. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A parish on Route 343 in the county of l'Assomption. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Jacques Raynault
Mayor:

Sec.-Trés.: Diane Rassette
Sec.-Treas.:

Population: 2,700
Taxes: \$0.80/\$100.

Evaluation Fiscale: \$33,403,350.

Assesed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique
1 Catholic primary

Police: Sûreté du Québec
471-2116

Feu-Fire: L'Épiphane/St-Gérard
588-2622

ST-HENRI-DE-MASCOUCHE

Voir/See

MASCOUCHE

ST-HILAIRE

Voir/See

MONT ST-HILAIRE

SAINT-HUBERT

Ville de/City of

5900, boulevard Cousineau
J3Y 7K6
446-7900

Une ville située au carrefour de la Rive-Sud sur la route 116. Couvrant une superficie de 68 km². À 10 minutes du centre ville de Montréal. Gouernée par un Maire et 14 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er et le 3ième mardi du mois.

A town situated at the crossroads of the South Shore on Route 116. Covering an area of 68 km². At 10 minutes from downtown Montréal. Governed by a Mayor and 14 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 3rd Tuesday of the month.

Maire: Pierre D. Girard
Mayor:

Greffier: Bernard Houle
City Clerk:

Trésorier: Raymond Boissonneault
Treasurer:

Dir. gén.: Yvan Grenier
Gen. Mgr.:

Population: 67,411 (1985)
Taxes: \$1.68/\$100. foncière
général/general tax

Evaluation Fiscale: \$1,158,838,372.
Assesed Evaluation:

Education: Primaire et secondaire catholique
Catholic primary and secondary

Transport Services: Société de Transport de la Rive-Sud
Canadien National
Autobus Voyageur

Police: 5900 boul. Cousineau
445-7711

Feu-Fire: 5900 boul. Cousineau
445-7711

ST-ISIDORE

Corporation Municipale de Municipal Corporation of

871 St-Régis
J0L 2A0
454-3919

Une paroisse située près de Mercier sur la rive sud dans le comté de Laprairie sur la route 207. Couvrant une superficie de 52 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 3 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A parish located near Mercier on the south shore in the county of Laprairie on Route 207. Covering an area of 52 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 3 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Bernard Dubuc

Mayor:

Sec.-Trés.: Daniel Vinet

Sec.-Trés.:

Population: 2.360

Evaluation Fiscale: \$45.033.200.

Assessed Evaluation:

Police: Sûreté du Québec
Candiac

Feu-Fire: 454-7171

ST-JACQUES-LE-MINEUR

Paroisse de/Parish of

40 rue Principale
J6J 1Z0
347-5446

Une paroisse située sur la route 217 près de St-Jean dans le comté de Laprairie.

A parish located on Route 217 near St-Jean in the county of Laprairie.

Maire: Beaudin Camille

Mayor:

Sec.-Trés.: Florent Rémillard

Sec.-Trés.:

Population: 1.200

ST-JANVIER, MIRABEL

Voix/See

MIRABEL

ST-JEAN-BAPTISTE

Paroisse de/Parish of

3100 Principale
C.P. 300
J0L 2B0
467-3456

Une municipalité située entre Mnt-St-Hilaire et Mont Rougemont à 40 km au sud de Montréal sur la route 227. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A municipality located between Mont St-Hilaire and Mont Rougemont, 40 km south of Montreal on Route 227. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Richard Turcotte

Mayor:

Sec.-Trés.: Denis Meunier

Sec.-Trés.:

Population: 2.800

Taxes: \$0.80/\$100.

Education: Primaire catholique
Catholic primary

Police: Sûreté du Québec
Mariville

Feu-Fire: 3100 rue Léveillé

467-5466

Hôtel de ville: 3100 Principale

467-3456

ST-JOSEPH-DE-SOULANGES

Voix/See

DES CÈDRES

ST-JOSEPH-DU-LAC

Corporation Municipale de Municipal Corporation of

1110 chemin Principal
J0N 1M0
623-1072

Une municipalité située à 50 km à l'ouest de Montréal sur la route 344 dans le comté de Deux Montagnes. Couvrant une superficie de 78 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A municipality situated 50 km west of Montreal on Route 344, in the county of Deux Montagnes. Covering an area of about 78 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Paul Yvon Lauzon

Mayor:

Sec.-Trés.: Fernand Larocque

Sec.-Trés.:

Population: 3.200

Taxes: \$1.24 municipal

Evaluation Fiscale: \$61.800.000.

Assessed Evaluation:

Transport Services: C.I.T.

Police: 472-1313

Feu-Fire: 472-1313

SAINTE-JULIE

Ville de/Town of

1580, chemin du Fer-à-Cheval
C.P. 60
J0L 2C0
649-1661

Une ville située aux abords de la route transcanadienne (rte 20) à 12 km du pont Tunnel L. H. Lafontaine, couvrant une superficie de 30,5 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée statutaire le premier mardi du mois.

A town located alongside Transcanadian Highway (rd 20) 12 km from L. H. Lafontaine Tunnel, covering an area of 30,5 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the first Tuesday of the month.

Maire: Maurice Savaria

Mayor:

Trésorier: Jean-Pierre Duplin

Treasurer:

Greffier: Me Brigitte Boisvert

City Clerk:

Population: 15.502

Evaluation imposable: \$275.143.146.

Evaluation non imposable: 21.514.120

Total: 296.657.266

Education: 6 primaires catholique

6 Catholique primary

Transport Services: Les Autobus Deshaies

Lité

Police: Municipale - 649-3511

Sûreté du Qué. - 649-1555

Feu-Fire: 655-3144

STE-JUSTINE-DE-NEWTON

Paroisse de/Parish of

2827 Principale
J0P 1T0
794-3873

Une paroisse près de la frontière ontarienne dans le comté de Vaudeuil.

A parish near the Ontario border in the county of Vaudeuil.

Maire: Claude Fournier

Mayor:

Sec.-Trés.: Denis Perrier

Sec.-Trés.:

Population: 980

Police: 455-3348

Feu-Fire: 373-5555

SAINT-LAMBERT

Ville de/City of

55 Argyle
J4P 2H3
672-4444

Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent à l'extrémité sud du Pont Victoria. Couvrant une superficie de 810 hectares. Gouernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 3ème lundi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois la semaine le mardi.

A City located on the South Shore of the St. Lawrence River just at the southern extremity of Victoria Bridge. Covering an area of 810 hectares. Governed by a Mayor and 8 councillors elected every 4 years and meeting the 3rd Monday of the month. Municipal court is held once a week on Tuesday.

Maire: Eric Sharp

Mayor:

Gérant: Richard Shuttleworth

Manager:

Greffier: Louise Grégoire Marsh

City Clerk:

Trésorier: Claude Rousseau

Treasurer:

Ingénieur: Laurent Lord

Engineer:

Taxes: \$1.37/\$100.

Evaluation Fiscale: \$652.940.000.

Assessed Evaluation:

Education: 2 Primaire et secondaire

catholiques

1 Ecole Supérieure

Régionale

2 Catholic primary &

secondary

1 Regional High School

Transport Commission de Transport

Services: de la Rive-Sud

Canadian National

Police: 35 Aberdeen

672-3333

Feu-Fire: 35 Aberdeen

672-3333

SAINT-LAURENT

Ville de/City of

777 Laurentien
H4M 2M7
744-7300

Saint-Laurent est située au centre de l'île de Montréal. Elle est desservie par des réseaux routiers d'importance tels que la Transcanadienne, le boulevard Métropolitain, l'autoroute des Laurentides et l'autoroute 13 (Mirabel). Elle couvre une superficie de 43 km². Le Conseil municipal est composé d'un maire et de 14 conseillers municipaux représentant chacun un district municipal et élus tous les quatre ans. La séance générale du Conseil municipal a lieu le deuxième mardi de chaque mois. La cour Municipale siège trois fois par semaine.

Saint-Laurent is situated in the centre of the Island of Montreal. Surrounded by important routes such as Trans Canada Highway, Metropolitan Boulevard, Laurentide autoroute and autoroute 13 (Mirabel). Covering an area of 43 km². Governed by a Mayor and 14 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Tuesday of the month. Municipal court is held three times a month.

.....

Maire: Me Marcel Laurin
 Mayor:
 Trésorier: M. Jean Kahnlé, c.g.a.
 Treasurer:
 Population: 66,201
 Taxes: \$1.87/\$100. municipal
 \$0.96/\$100. scolaire

Evaluation impossible: \$2,775,313,427.
 Taxable Evaluation:

Transport Services: STCUm - réseaux de métro, d'autobus et de trains de banlieue.

Police: 13,001 boul. Cavendish 911 - Urgence

Feu-Fire: 911 - Urgence
 Station I - 820 St-Germain 744-7321
 Station II - 5500 Bois-Franc 744-7321
 Station III - 2727 boul. Poirier 744-7321

ST-LAZARE

Paroisse de/Parish of

1860 Ste-Angélique
 C.P. 58
 J0P 1V0
 455-5745

Une paroisse dans le comté de Vaudreuil. Couvrant une superficie de 156 km² sur la route 340. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi de chaque mois.

.....

A parish in the county of Vaudreuil. Covering an area of 156 km² on route 340. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

.....

Maire: Jerry Weiner
 Mayor:
 Dir. gén.: Gaëtan Prévost
 Gen. Mgr.:
 Sec.Trés.: Gaëtan Prévost
 Sec.Treas.:
 Population: 7,500
 Taxes: \$0.63/\$100.

SAINT-LÉONARD

Ville de/Town of

8400, boul. Lacordaire
 H1R 3B1
 328-8400

Une ville entre Montréal, Montréal-Nord et Ville d'Anjou. Couvrant une superficie de 13.69 km². Administrée par un maire et 12 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée deux fois par mois. La Cour Municipale est tenue une fois par semaine.

.....

A town bounded by Montreal, Montreal North and Ville d'Anjou. Covering an area of 13.69 km². Governed by a Mayor and 12 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd and 4th Tuesday of the month. Municipal court is held once a week.

.....

Maire: Raymond Renaud
 Mayor:
 Dir. gén.: Pierre Santamaría
 Gen. Mgr.:
 Greffier: Georges Larivée
 City Clerk:

Trésorier: J. Renaud
 Treasurer:
 Population: 82,300
 Taxes: \$1.2357 municipal
 \$1.0367 C.U.M.
 \$0.96 school/scolaire

Evaluation Fiscale: \$1,923,311,601.
 Assesed Evaluation:

Education: Primaire et secondaire catholique
 Catholic primary and secondary

Transport Services: S.T.C.U.M.

Police: 5650, Hauthois 280-2254

Feu-Fire: 5455, Antonio-Dagenais 328-8390

URGENCE: 911

ST-MARC-SUR-RICHELIEU

Paroisse de/Parish of

97 Verchères
 JOL 2E0
 584-2258

Une paroisse située sur la rive nord de la rivière Richelieu dans le comté de Verchères sur la route 223. Couvrant une superficie de 2 025 hectares. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée le 1er lundi de chaque mois.

.....

A parish on the north shore of the Richelieu River in the county of Verchères on Route 223. Covering an area of 2 025 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Frédéric Trépanier

Mayor:

Sec.Trés.: Sylvie Burelle

Sec.Treas.:

Population: 1,785

Taxes: \$0.985/\$100.

Evaluation Fiscale: \$36,600,760.

Assesed Evaluation:

Education: Ecole Primaire

Primary school

Transport: Autobus scolaire

Services: (seulement)

Police: Sûreté du Québec

649-1555

Feu-Fire: 733-1233 (urgence)

STE-MARIE-MADELEINE

Paroisse de/Parish of

600 boul. Laurier
 J0H 1S0
 785-6272

Une paroisse située dans le comté de St-Hyacinthe et couvrant une superficie de 42,666 km². Approximativement 48 km de Montréal. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée le 1er lundi de chaque mois.

.....

A parish located in the county of St-Hyacinthe, covering an area of 42,666 km². Approx. 48 km from Montreal. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting the 1st Monday of each month.

Maire: Simon Lacombe

Mayor:

Sec.Trés.: Jocelyne Geoffrion

Sec.Treas.:

Population: 2,037

Taxes: \$0.54/\$100. foncière

Evaluation Fiscale: \$32,843,300.

Assesed Evaluation:

Education: Village Ste-Madeleine

Police: Sûreté du Québec

Feu-Fire: Ste-Madeleine 785-3838

STE-MARIE-DE-MONNOIR

Paroisse de/Parish of

1203 Petite Savanne
 JOL 1J0
 460-2261

Une paroisse située sur la rive sud sur la route 112, 30 km de Montréal. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée deux fois par mois.

.....

A parish situated on the south shore on Route 112, 30 km from Montreal. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting twice a month.

Mairesse: Lise Rainville

Mayor:

Sec.Trés.: Francine Guertin

Sec.Treas.:

Population: 2,300

Police: Sûreté du Québec

Feu-Fire: 460-2121

STE-MARTHE

Municipalité de/Municipality of

522, rue Principale
 JOP 1W0
 469-4284

Une Municipalité 25 km à l'ouest de Dorion dans le comté de Vaudreuil.

.....

A municipality 25 km west of Dorion in the county of Vaudreuil.

Maire: Germain Roy

Mayor:

Sec.Trés.: Joëlle Lalonde

Sec.Treas.:

Population: 1,100

Education: Primaire

Police: Sûreté du Québec - Vaudreuil

Feu-Fire: 373-5555

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC

Ville de/Town of

3000 Chemin Oka
 JON 1P0
 472-7310

Une ville dans le comté de Deux Montagnes située sur la route 344 au nord de Montréal, traversée par la route 640. Cette dernière traverse les routes 13 et 15, couvrant une superficie de 8 km². Gouvernée par un Maire et 4 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième mercredi de chaque mois.

.....

A town in Deux Montagnes county located on Route 344 to the north of Montreal, crossing Route 640 with junction to the Routes 13 and 15. Covering an area of 8 km². Governed by a Mayor and 4 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Wednesday of the month.

Maire: Michel Leroux

Mayor:

Greffier: Nicole Lalonde

Town Clerk:

Evaluateur

Municipal: Beaulne, Charles &

Municipal Fournier Eval. Inc.

Evaluateur:

Surintendant: Jean Claude Gauthier

Directeur

des loisirs:

Gisèle Marion

Director of

Recreation:

Population: 6,800

Taxes: \$2.32/\$100.

\$0.06/\$100 taxe spéciale

Evaluation Fiscale: \$96,206,001.

Assesed Evaluation:

Education: Primaire catholique
Catholic primary

Transport
Services: CTL
Canadian National

Police: 473-4017
Feu-Fire: 473-4017

Inspecteur des
Bâtiments: Pierre Paul Guay
City Inspector:

ST-MATHIAS

Municipalité de/Municipality of

37, chemin des Epinettes
JOL 2G0
658-2841

Une municipalité située sur la rive sud de la rivière Richelieu à 30 km au sud-est de Montréal dans le comté de Rouville sur la route 133. Couvrant une superficie de 4 621 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 2 ans et ayant une assemblée régulière le 2ième lundi de chaque mois, laquelle est ordinairement ajournée.

A municipality situated on the south shore of the Richelieu River, 30 km south-east of Montreal, in the county of Rouville on Route 133. Covering an area of 4 621 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 2 years and meeting the 2nd Monday of each month which is ordinarily postponed.

Maire: Jean Vézina

Mayor:
Sec.-Trés.: Mme N. Vigeant
Sec.-Treas.:

Population: 3,290

Taxes: \$0.685/\$100.

\$110.00 aquareduc-égout

Evaluation Fiscale: \$52,828,340.
Assessed Evaluation:

Transport Service d'autobus organisé
Services: à l'intérieur de l'entente constituant le "Conseil inter-municipal de Transport de Rouville" dont le point de chute est le Restaurant Bouchard à Richelieu.

Bureau de Poste: 280 chemin des Patriotes
Post Office:

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL

Municipalité de/Municipality of

5000 Desloirs
J3G 2C9
467-7490

Une municipalité bornée à l'ouest par la ville de Ste-Julie, au nord par St-Amable et St-Marc, au sud par Beloeil et St-Bruno, au sud-est par Beloeil. Couvrant une superficie de 46 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A municipality with boundaries, west by Ste-Julie, north by St-Amable and St-Marc, south-east by Beloeil, south by St-Basile and St-Bruno. Covering an area of 46 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: André Guy Trudeau

Mayor:

Sec.-Trés.: Mme Monique Beaudry
Sec.-Treas.:

Population: 1,850

Taxes: \$0.73/\$100.
\$67.00 vidanges

Education: Commission scolaire de l'Argile Bleue

Police: Sûreté du Québec
649-1656

Feu-Fire: Ville de Beloeil
467-0222

ST-MATHIEU-DE-LA PRAIRIE

Municipalité de/Municipality of

299 chemin St-Édouard
JOL 2H0
632-9528

Une municipalité à proximité de la route 15 dans le comté de Laprairie.

A municipality near Route 15 in the county of Laprairie.

Maire: Roger Robert

Mayor:

Sec.-Trés.: Mme Linda Papineau
Sec.-Treas.:

Population: 1,700

ST-MICHEL

Corporation Municipale de Municipal Corporation of

654 Grand Rang
JOL 2J0
454-4502

La Corporation municipale de St-Michel Archange est sur la route 15 près de St-Rémi dans le comté de Napierville. Couvrant une superficie de 47 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

The Municipal Corporation of the Parish of St-Michel Archange is on Route 15 near St-Rémi in the county of Napierville. Covering an area of 47 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Tuesday of the month.

Maire: Rolland Daigneaull

Mayor:

Sec.-Trés.: Micheline Lemay
Sec.-Treas.:

Population: 1,830

Evaluation Fiscale: \$34,410,300.
Assessed Evaluation:

Police: Sûreté du Québec

Feu-Fire: 454-6262

ST-PAUL-L'ERMITE

Voix/See

LE GARDEUR

ST-PHILIPPE-DE-LA PRAIRIE

Corporation Municipale de la Paroisse de
Municipal Corporation of the Parish of
200 boul. Edouard VII
JOL 2K0
659-7701

Une paroisse sur la route 217 dans le comté de Laprairie. Couvrant une superficie de 6 075 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A parish on Route 217 in the county of Laprairie. Covering an area of 6 075 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Carol Dupuis

Mayor:

Sec.-Trés.: Alfred Trudeau

Sec.-Treas.:

Population: 3,200

Taxes: \$0.80/\$100.

Evaluation Fiscale: \$48,948,322.
Assessed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique
1 Catholic primary

Transport
Services:

Police: 632-3120

Feu-Fire: 659-3144

SAINT-PIERRE

Ville de/Town of

89 - 5e Avenue
H8R 1P1
384-5153

Une ville située sur la route 20 entre Montréal-Ouest et Lachine. Couvrant une superficie de 215 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième mardi de chaque mois. La Cour Municipale est tenue une fois par mois.

A town situated on Route 20 between Montreal West and Lachine. Covering an area of 215 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Tuesday of the month. Municipal court is held once a month.

Maire: Yvon Boyer

Mayor:

Dir. gén.: Gérard Goyette

Gen. Mgr.:

Population: 5,350

Taxes: \$2.95/\$100. municipal
\$0.106/\$100. school/
scolaire

Evaluation Fiscale: \$91,006,100.

Assessed Evaluation:

Education: Primaire catholique
Catholic primary

Transport Société de Transport de
Services: de la Communauté
Urbaine de Montréal
Autobus Voyageur

Police: 630 Bouchard, Dorval
280-2213

Feu-Fire: 59, 5e Avenue
364-1424

URGENCE: 911

ST-POLYCARPE

Municipalité de/Municipality of

84 Elie Auclair
JOP 1X0
266-3777

Une municipalité dans le comté de Soulanges sur la route 340. Couvrant une superficie d'environ 6 544 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième lundi du mois.

A municipality in the county of Soulanges on Route 340. Covering an area of 6,544 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month.

Maire: Normand Ménard

Mayor:

Sec.-Trés.: Fleurette Sauvé

Sec.-Treas.:

Population: 1,670

Taxes: \$0.53/\$100.

Evaluation Fiscale: \$27,848,100.

Assessed Evaluation:

Education: 1 Polyvalente

Sport: Aréna, Camping, Golf

Police: Sûreté du Québec
de Valleyfield
373-2222

Feu-Fire: 373-5555

ST-RAPHAËL DE L'ÎLE BIZARD

Municipalité de la Paroisse de Municipality of the Parish of

350 rue de l'Église
H9C 1G9
620-8331

Une municipalité couvrant l'île Bizard, ayant une superficie de 5 600 acres. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er et le 3e lundi du mois.

A municipality comprising the Island of Île Bizard. Covering an area of 5 600 acres. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 3rd Monday of the month.

Maire: Jacques Denis
Mayor:
Sec.-Trés.: Gaston Ladouceur
Sec.-Treas.:
Population: 10,000
Taxes: \$0.697/\$100. foncière et
spéciale
\$0.965/\$100. C.U.M. et
S.T.C.U.M.

Evaluation Fiscale: \$242,101,835.
Assessed Evaluation:

Education: 2 Ecole Primaires
catholiques
2 Primary catholic

Transport
Services: S.T.C.U.M.

Police: C.U.M.

Feu-Fire: Ville de Pierrefonds

ST-RÉDEMPTEUR

Voir/See

TRÈS-SAINT-RÉDEMPTEUR

ST-RÉMI

Ville de/Town of

105 Perras
JOL 2L0
454-9983

Une ville située à 25 km au sud de Mon-
tréal en ligne directe. Couvrant une super-
ficie d'environ 78 km². Gouvernée par un
Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans
et ayant une assemblée le 2ième lundi de
chaque mois. La Cour Municipale est tenue
deux fois par mois.

A town situated 25 km directly south of
Montreal. Covering an area of approx-
imately 78 km². Governed by a Mayor and
6 councillors elected every 4 years and
meeting the 2nd Monday of each month.
Municipal court is held twice a month.

Maire: Charles E. Vergé
Mayor:
Dir. gén.: Fernand Wells
Gen. Mgr.:
Greffier: Fernand Wells
Town Clerk:

Trésozier: Mme France LeBlanc
Treasurer:

Population: 5,546

Evaluation Fiscale: \$89,311,050.
Assessed Evaluation:

Police: 676 Notre-Dame
454-3922

Feu-Fire: 155 St-Jean Baptiste
454-3922

Bur. Postes: 875 Notre-Dame
Post Office:

ST-ROCH-DE-L'ACHIGAN

Corporation Municipale de la Paroisse de
Municipal Corporation of the Parish of

30 Dr. Wilfrid Locat
JOK 3H0
568-2328

Une municipalité située 40 km au nord de
Montréal, entre St-Jérôme et Joliette, dans
le comté de Montcalm sur la route 339.
Couvrant une superficie de 8 880 hectares.
Gouvernée par un Maire et 6 conseillers
élus tous les 4 ans et ayant une assemblée
le 1er lundi du mois.

A municipality situated 40 km north of
Montreal between St-Jérôme and Joliette,
in the county of Montcalm on route 339.
Covering an area of 8 880 hectares.
Governed by a Mayor and 6 councillors
elected every 4 years and meeting the 1st
Monday of the month.

Maire: Marcel Henri
Mayor:

Sec.-Trés.: Philippe Riopelle
Sec.-Treas.:

Population: 3,600

Taxes: \$0.69/\$100.

Evaluation Fiscale: \$98,000,000.
Assessed Evaluation:

Transport Société de transport Laval
Services:

Police: 471-2116

Feu-Fire: 568-3086

ST-ROSE

Voir/See

LAVAL

ST-SULPICE

Municipalité de/Municipality of

1089 rue Notre-Dame
JOK 3J0
589-4450

Une municipalité située à 40 km au nord-
est de Montréal sur la route 138 dans le
comté de l'Assomption, couvrant une super-
ficie de 8 866,596 hectares. Gouvernée par un
Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans
et ayant une assemblée le 1er lundi du
mois.

A municipality located 40 km north-east of
Montreal on route 138 in the county of
l'Assomption. Covering an area of
8 866,596 hectares. Governed by a Mayor
and 6 councillors elected every 4 years and
meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Paul Landreville
Mayor:

Sec.-Trés.: Huguette Archambault
Sec.-Treas.:

Population: 2,126

Taxes: \$0.42/\$100.
\$0.19/\$100. special
\$0.10/\$100. spécial
éclairage

Evaluation Fiscale: \$47,949,120.
Assessed Evaluation:

Transport Transport Deshaies
Services:

Police: 471-2116

Feu-Fire: 386-3191

ST-TÉLESPHORE

Corporation de la Paroisse de
Corporation of the Parish of

1425 Route 340
JOP 1Y0
269-2999

Une paroisse près de la frontière ontari-
enne dans le comté de Soulanges sur la
route 340. Couvrant une superficie de 5 945
hectares. Gouvernée par un Maire et 6 con-
seillers élus tous les 4 ans et ayant une
assemblée le 1er lundi du mois.

A parish near the Ontario border in the
county of Soulanges on route 340. Cover-
ing an area of 5 945 hectares. Governed by
a Mayor and 6 councillors elected every 4
years and meeting the 1st Monday of the
month.

Maire: Rémi Sauvé
Mayor:

Sec.-Trés.: Danielle Bourgon
Sec.-Treas.:

Population: 815

Taxes: \$0.80/\$100.

Evaluation Fiscale: \$19,743,090.
Assessed Evaluation:

Police: 373-2222

Feu-Fire: 269-2938
269-2443

STE-THERÈSE

Ville de/Town of

6, rue de l'Église
C.P. 100
JTE 4H7
434-1440

Une ville située sur la route 117 et l'auto-
route des Laurentides à 26 km de Montréal.
Couvrant une superficie de 1 038 hectares.
Gouvernée par un Maire et 8 conseillers
élus tous les 4 ans et ayant une assemblée
le 1er lundi de chaque mois. La Cour Muni-
cipale est tenue une fois par deux semaines.

A town located on Highway 117, and along
Laurentien Autoroute, 26 km from
Montreal. Covering an area of 1 038 hec-
tars. Governed by a Mayor and 8 coun-
cillors elected every 4 years and meeting
the 1st Monday of the month. Municipal
court is held once every two weeks.

Maire: Elie Fallu
Mayor:

Trésozier: Gabriel Mathieu
Treasurer:

Dir. gén.: Claude Desgenais
Gen. Mgr.:

Greffier: Jean-Luc Berthiaume
City Clerk:

Population: 23,000

Taxes: \$1.78/\$100.

Evaluation Fiscale: \$380,000,000.
Assessed Evaluation:

Education: Primaire & secondaire
catholiques, CEGEP
Catholic primary
& secondary, CEGEP

Transport Canadian Pacific
Services: Commission de Transport
de Laval
Conseil intermunicipal de
Transport des Basses
Laurentides

Police: 150, boul. Ducharme
435-6514

Feu-Fire: 150, boul. Ducharme
435-6514

STE-THERÈSE OUEST

Voir/See

BOISBRIAND

ST-VINCENT-DE-PAUL

Voir/See

LAVAL

ST-ZOTIQUE

Municipalité de/Municipality of

1250 rue Principale
JOP 1Z0
297-9335

Une municipalité située 72 km à l'ouest de
Montréal dans le comté de Soulanges et au
la route 338. Couvrant une superficie de
4 860 hectares. Gouvernée par un Maire et
6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant
une assemblée le 1er mardi du mois.

A municipality located 72 km west of Mon-
treal in the county of Soulanges on Route
338. Covering an area of 4 860 hectares
Governed by a Mayor and 6 councillors
elected every 4 years and meeting the 1st
Tuesday of the month.

Maire: Yvon Leroux
Mayor:

Sec.-Trés.: Louise Viau
Sec.-Treas.:

Population: 2,025 permanent,
534 saisonnier

Taxes: \$0.974/\$100.

Evaluation Fiscale: \$50,424,000.
Assessed Evaluation:

Education: 1 Primaire catholique
1 Catholic primary

Transport Services: Autobus Voyageur
Police: Sûreté du Québec
Feu-Fire: 373-5555

SENNEVILLE

Village de/Village of

35, chemin Senneville
H9X 1B8
467-6020

Un village situé sur le Lac des Deux Montagnes au nord-ouest de Montréal sur la route 37. Couvrant une superficie de 745 hectares. Gouerné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 21ème lundi du mois.

A village located on the Lake of Two Mountains to the north-west of Montreal on Highway 37. Covering an area of 745 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 21st Monday of the month.

Maire: Ovilva Crevier
Mayor:
Sec.-Trés. Léo Viau
Sec.-Trans.:
Population: 1,100
Taxes: \$0.6955/\$100. Générale
\$1.0033/\$100. C.U.M.
Evaluation Fiscale: \$54,606,800.
Assesed Evaluation:

Education: Ecole Primaire et
secondaire catholique (maternelle)
Catholic primary and
secondary
(Kitty Garden)
Police: 16895 boul. Hymus,
Kirkland
911
Feu-Fire: 35 Chemin Senneville,
Senneville
Urgence - 911
Cour Municipale: 35 chemin Senneville,
Senneville
457-6020

SHERRINGTON

Paroisse de/Parish of

C.P.210
234, Des Loisirs
JOL 2N0
454-4959

Une paroisse sur la rive-sud dans le comté de Napierville sur la route 219. Couvrant une superficie de 9 010,049 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A parish on the south shore in the county of Napierville on route 219. Covering an area of 9,010,049 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: René Coillier

Mayor:

Sec.-Trés.: Stella Bellemare

Sec.-Trans.:

Population: 1,925

Taxes: \$0.60/\$100.

Evaluation Fiscale: \$39,105,750.

Assesed Evaluation:

Education: Ecole St-Patrice: primaire

Primary: St-Patrice

Transport: Joseph Boyer,

Services: Réparations Sherrington

Police: Sûreté du Québec

Feu-Fire: 230 St-Patrice,
Sherrington - 454-6666

TERRASSE VAUDREUIL

Municipalité de/Municipality of

74 - 7ième Ave
J7V 3M9
463-8120

Une municipalité située sur la route 20 environ 35 km à l'ouest de Montréal. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 21ème lundi du mois.

A municipality located on Route 20 about 35 km west of Montreal. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month.

Maire: Paul-Émile Lamarche

Mayor:

Dir. gén. & Sec.-Trés.: Jacques L. Léger

Gen. Dir. & Sec.-Trans.:

Sec. - Trés.-adj.: Linda Arsenault

Population: 1,800

Taxes: \$0.8315/\$100.

\$1.25/R frontage

\$73.10 vidanges

Evaluation Fiscale: \$34,813,300.

Assesed Evaluation:

Transport: Canadien Pacifique

Services: Canadien National

Via Rail

Autobus Voyageur

Police: 72, 7ième avenue,
453-8345

Feu-Fire: 453-8345

TERREBONNE

Ville de/Town of

86 rue St-André
J6W 3C3
471-4192

Une ville située sur les routes 25, 125, 335, 337, 344 et 640 à 15 km de Montréal. Couvrant une superficie de 73,22 km². Gouernée par un Maire et 11 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée régulière le 21ème lundi du mois. La Cour municipale est tenue quatre fois par mois.

A town located on Routes 25, 125, 335, 337, 344 and 640, 15 km from Montreal. Covering an area of 73,22 km². Governed by a Mayor and 11 councillors elected every 4 years and meeting the 2nd Monday of the month. Municipal court is held four times a month.

Maire: Irénée Forget

Mayor:

Dir. gén.: Me Charles Dubuc

Gen. Mgr.:

Greffier: Me Denis Bouffard

City Clerk:

Trésorier: Raymond Champagne

Treasurer:

Population: 30,000

Evaluation Fiscale: \$578,920,933.

Assesed Evaluation:

Education: Primaire & secondaire

catholique

Catholic primary and

secondary

Transport: Société de Transport de

Services: Laval

Police: 491 boul. des Seigneurs
471-4121

Feu-Fire: 491 boul. des Seigneurs
471-4121

TERREBONNE HEIGHTS

Voir/See

MASCOUCHE

TRÈS-SAINT-RÉDEMPTEUR

Municipalité de/Municipality of

769, rang Principal
JOP 1P0
451-5203

Une paroisse dans le comté de Vaudreuil approx. 10 km sud-ouest de Rigaud.

A parish in the county of Vaudreuil about 10 km south-west of Rigaud.

Maire: Me Claude Sabourin

Mayor:

Sec.-Trés.: Mme Lise Couët

Sec.-Trans.:

Population: 486

VARENNES

Ville de/Town of

175 rue Ste-Anne
JOL 2P0
852-9888

Une ville située sur la rive sud du Fleuve St-Laurent, 20 km de Montréal sur la route 132. Couvrant une superficie de 10 854 hectares. Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er mardi du mois.

A city located on the South Shore of the St. Lawrence River about 20 km from Montreal on Route 132. Covering an area of 10 854 hectares. Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Jean Robert

Mayor:

Dir. gén.: Mme Lucie Doucet

Gen. Mgr.:

Greffier: Yves Vincent

City Clerk:

Population: 13,000

Taxes: \$1.15/\$100.

Evaluation Fiscale: \$302,000,000

Assesed Evaluation:

Education: 3 Primaires et 2

secondaires

catholique

Catholic 3 primary and

2 secondary

Transport: Transport Deshaies

Services:

Adm.: 652-9888

Police: 652-9811

Feu-Fire: 656-2828

VAUCLUSE

Voir/See

ST-GÉRARD-MAJELLA

VAUDREUIL

Ville de/Town of

2 rue Dufréac
J7V 7E8
455-3371

Une ville située sur la rive de la Rivière Ottawa, 40 km à l'ouest de Montréal à la sortie 35 de l'autoroute Transcanadienne (40). Couvrant une superficie de 69,5 km². Gouernée par un Maire et 6 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi de chaque mois. La Cour Municipale est tenue deux fois par mois.

A town located on the bank of the Ottawa River, 40 km west of Montreal at exit 35 of Trans Canada Highway (40). Covering an area of 69.5 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 4 years and meeting the 1st Monday of each month. Municipal court is held twice every month.

Maire: Réjean Boyer

Mayor:

Greffier: Mme Lise Lemire

City Clerk:

Trésorier: Léo Lavigne

Treasurer:

Ingénieur: André Bilette

Engineer:

Population: 8,340

Taxes: \$1.72/\$100.

Evaluation Fiscale: \$173,405,450.

Assesed Evaluation:

Education: Primaire & Secondaire
Cité des Jeunes
Primary and secondary.

Transport Services: Service d'autobus
Interurbain
Canadien Pacific

Police: 11, boul. Jeannotte
455-2321

Feu-Fire: 455-2321

VAUDREUIL-SUR-LE-LAC
Corporation municipale de
Municipal Corporation of

180 Les Rigolets
J7V 5V5
455-1133

Une municipalité située entre la Ville de Vaudreuil et au nord du lac des Deux-Montagnes dans le comté de Vaudreuil. Gouvernée par un Maire et 6 conseillers (élection à tous les ans, deux élus par an - tour de table) et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A municipality located near the Town of Vaudreuil and by the Lake of Two Mountains. Governed by a Mayor and 6 councillors (election held every year for two councillors - around the table) and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Luc Tison
Mayor:

Sec. Trés.: Claudia Chebin
Sec. Treas.:

Population: 950 permanentes
115 saisonnières

Taxes: \$0.81/\$100. (1987)

Evaluation Fiscale: \$14,854,400. (1987)
Assessed Evaluation:

Police: Sûreté du Québec
Feu-Fire: 455-3346

VERCHÈRES
Municipalité de/Municipality of

581 Marie-Victorin
J0L 2R0
583-3307

Une municipalité située sur la rive sud du Fleuve St. Laurent à 40 km de Montréal sur la route 132. Couvrant une superficie de 75 km². Gouverné par un Maire et 6 conseillers élus tous les 3 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

A municipality located on the South Shore of the St. Lawrence River, 40 km from Montreal on route 132. Covering an area of 75 km². Governed by a Mayor and 6 councillors elected every 3 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: Marc St-Cornay
Mayor:

Sec. Trés.: Luc Fiercier
Sec. Treas.:

Population: 4,780

Taxes: \$1.02/\$100.

Evaluation Fiscale: \$70,285,600.
Assessed Evaluation:

Education: Primaire catholique.
Catholic primary.

Transport Services: Les autobus Deshaies
Lée

Police: Ste-Julie
649-1555

Feu-Fire: 583-3333

VERDUN

Ville de/City of

4555 ave Verdun
H4G 1M4
765-7000

La ville est idéalement située aux limites sud-ouest de Montréal sur la rive du fleuve St-Laurent, qui a 6,5 km de largeur à cet endroit. Couvrant une superficie de 10,34 km. Gouvernée par un Maire et 12 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 2ième et 4ième mardi du mois. La Cour Municipale est tenue une fois par semaine, le lundi.

The city is ideally located on the south-western limits of Montreal on the banks of the St. Lawrence River, which is about 6.5 km wide at this point. Covering an area of 10.34 km. Governed by a Mayor and 12 councillors elected every 4 years and meeting the 1st and 4th Tuesday of the month. Municipal Court is held once a week, on Monday.

Maire: Raymond Savard
Mayor:

Dir. gén.: Jean-Paul Hébert
Gen. Mgr.:

Population: 60,246

Taxes: \$0.90/\$100. Générale
\$0.93/\$100. Spéciale
\$0.97/\$100. C.U.M.

Evaluation Fiscale: \$969,648,455.
Assessed Evaluation:

Education: 3 écoles supérieures
8 écoles primaires
3 High schools
8 primary schools

Transport Services: S.T.C.U.M.,
3 stations de métro

Police: 4400 boul Lasalle
Urgence - 911

Feu-Fire: 4398 boul. Lasalle
Urgence - 911

VIMONT

Voir/See

LAVAL

WESTMONT

Ville de/City of

4333 Sherbrooke o.
H3Z 1E2
935-8531

La ville est admirablement située sur le versant du Mont-Royal et du niveau supérieur on a une vue magnifique du fleuve St-Laurent, du Lac St-Louis et du paysage environnant. Couvrant une superficie de 396 hectares. Gouvernée par un Maire et 8 conseillers élus tous les 4 ans et ayant une assemblée le 1er lundi du mois.

The city is beautifully situated on the western slope of Mount Royal and from the upper level a magnificent view of the St. Lawrence River, Lake St. Louis and surrounding country is obtained. Covering an area of 396 hectares. Governed by a Mayor and 8 alderman elected every 4 years and meeting the 1st Monday of the month.

Maire: May Oulor
Mayor:

Dir. gén.: P. Patenaude
Dir. Gen.:

Greffier: R. C. Wilkins
City Clerk:

Population: 20,011

Taxes: \$2.00/\$100. (1987)

Évaluation fiscale impossible: \$1,280,700,902. (1987)
Assessed Taxable Evaluation:

Education: 1 CECEP public
1 école supérieure publique
3 écoles élémentaires publiques
1 centre d'éducation permanente
5 écoles privées (élémentaires et secondaires)
1 Public CECEP
1 Public High School
3 Public Grade School
1 Adult Education Centre
5 Private Schools (elementary & secondary)

Transport Services: Canadien Pacific
S.T.C.U.M./M.U.C.T.C.

Police: 21 Stanton
911

Feu-Fire: 19 Stanton
935-2456 ou/or 911

Cour Municipale: 21 Stanton
Municipal Court: 935-8531, ext. 351

WINDMILL POINT

Voir/See

NOTRE-DAME-DE-L'ÎLE PERROT